



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

35-е заседание

Вторник, 15 октября 1996 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Разали Исмаил ..... (Малайзия)

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.**Пункт 156 повестки дня****Предоставление Международной организации уголовной полиции - Интерполу - статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее**

Проект резолюции (A/51/L.1)

**Председатель** (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Швеции для представления проекта резолюции, содержащегося в документе A/51/L.1.

**Г-н Освальд (Швеция)** (говорит по-английски): Для меня большая часть представить от имени 43 авторов проект резолюции под названием "Предоставление Международной организации уголовной полиции - Интерполу - статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее", содержащийся в документе A/51/L.1. Хочу отметить, что в этом документе Исламская Республика Иран была неумышленно выпущена из списка первоначальных авторов проекта. Следующие страны также сообщили нам о том, что они хотели бы присоединиться к числу авторов: Австралия, Бельгия, Бруней-Даруссалам, Канада, Хорватия,

Грузия, Венгрия, Ирландия, Израиль, Литва, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Республика Молдова, Румыния, бывшая югославская Республика Македония, Турция, Украина и Зимбабве.

Борьба с международной преступностью и ее предотвращение являются серьезнейшей задачей, стоящей перед международным сообществом. Если мы не будем сотрудничать на глобальном уровне, мы не добьемся успеха в решении этой задачи. Поэтому важно делать все от нас зависящее для обеспечения и поощрения сотрудничества и координации между различными органами, занимающимися борьбой с преступностью, имеющей транснациональный характер.

Работа Интерпола в этой области хорошо известна и получила широкое признание. В настоящее время в Интерполе представлены 176 государств, что дает возможность этой организации выполнять функции уникального глобального форума, целью которого является предотвращение преступности. Интерпол осуществляет сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в течение уже многих лет по широкому кругу вопросов, связанных с предотвращением преступности и охраной

правопорядка. В прошлом году на генеральной ассамблее Интерпола в Пекине члены Интерпола единодушно приняли резолюцию, выражющую его стремление получить статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с целью обеспечения еще более тесного сотрудничества между этими организациями.

В этом контексте моя делегация вместе с другими делегациями, представляющими различные региональные группы, представила на рассмотрение Ассамблеи данный проект резолюции. Мы полагаем, что предоставление Интерполу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее является значительным вкладом в усилия, направленные на борьбу с международной преступностью. Интерпол является межправительственной организацией, которая удовлетворяет критериям предоставления статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, изложенным в решении 49/426. В постановляющей части проекта резолюции содержится приглашение в адрес Международной организации уголовной полиции - Интерпола - принимать участие в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя, а также просьба к Генеральному секретарю предпринять все необходимые шаги для осуществления этой резолюции. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея примет данный проект резолюции на основе консенсуса.

**Председатель** (говорит по-английски): Ассамблея сейчас примет решение по проекту резолюции A/51/L.1.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/51/L.1?

Проект резолюции принимается (резолюция 51/1).

**Председатель** (говорит по-английски): В соответствии с тем что принятой резолюцией я сейчас предоставляю слово г-ну Бьерну Эрикссону, председателю Международной организации уголовной полиции - Интерпола.

**Г-н Эрикссон** (Международная организация уголовной полиции - Интерпол) (говорит по-английски): Для генерального секретаря Международной организации уголовной полиции - Интерпола - г-на Реймонда Кендалла и для меня

лично большая часть присутствовать сегодня в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. От имени Международной организации уголовной полиции - Интерпола - я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью для того, чтобы выразить нашу глубокую признательность за принятие решения о предоставлении организации статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

Мы преисполнены чувством гордости по поводу того, что на следующей неделе мы сможем доложить нашему руководящему органу, исполнительному комитету и нашей генеральной ассамблее, что мы достигли цели, поставленной на нашей генеральной ассамблее в прошлом году, - получить статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь и я хотели бы выразить нашу искреннюю признательность делегации Швеции в Организации Объединенных Наций и государствам-членам, которые имеют своих представителей в исполнительном комитете Интерпола, а также другим соавторам резолюции, которые так много сделали для получения Международной организацией уголовной полиции - Интерполом - статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

Задача Международной организации уголовной полиции - Интерпола, - насчитывающей в своем составе 176 государств-членов, состоит в борьбе с международными правонарушениями в рамках обычного уголовного права и одновременно в обеспечении уважения прав человека и законов ее государств-членов. Организация Объединенных Наций и Международная организация уголовной полиции - Интерпол - во многих отношениях выполняют одну и ту же миссию, цель которой - создание более безопасного мира. Поэтому наши организации на протяжении многих лет сотрудничали во многих областях, касающихся предотвращения преступности и охраны правопорядка. Сегодняшнее решение означает, что мы создали более прочную платформу на самом высоком уровне для укрепления и расширения нашего сотрудничества. Не будем забывать, что наши организации стоят на службе огромного большинства людей во всем мире, ведя борьбу с

совершающим преступления меньшинством. Поэтому принятное сегодня решение будет служить не только на благо нашим двум организациям, но и тем людям, интересы которых мы защищаем.

Сегодня Международная организация уголовной полиции оснащена высоко совершенными средствами информационной технологии, а также самыми современными, быстрыми и надежными коммуникационными сетями, которые позволяют нам передавать информацию с одного континента на другой с абсолютной степенью надежности. В распоряжении организации также имеется аналитическая группа по уголовной разведке, которая занимается вопросами международной преступности на основе использования информации, которую она получает от всех 176 государств-членов. Группа готовит доклады, имеющие первостепенное значение для выработки эффективных стратегий и политики в области правоохранения.

Вот уже в течение некоторого времени мы осуществляем процесс рационализации и создали субрегиональные бюро в Азии, Африке и Южной Америке. Мы надеемся, что эта тенденция будет продолжена и что Интерпол сможет укрепить сотрудничество в области правоохранения на региональном уровне.

Наконец, Организация Объединенных Наций, ее учреждения и Интерпол в течение уже многих лет сотрудничают в области охраны правопорядка. В последние годы мы распространили сотрудничество на новые области, такие, как деятельность Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии. Я уверен, что в будущем мы еще более расширим области нашего сотрудничества.

Как представители Международной организации уголовной полиции - Интерпола, - генеральный секретарь и я убеждены в том, что наша организация располагает потенциалом и структурой, которые позволяют ей удовлетворять потребности будущего. Мы надеемся, что в рамках усилий вместе с Организацией Объединенных Наций мы сможем вступить в XXI век и продемонстрировать еще большую эффективность в борьбе с международной преступностью.

Мы полагаем, что наибольшую опасность для нашей демократии сегодня представляют организованная преступность и оборот наркотиков,

объединенные ресурсы которых, полученные от их незаконной деятельности, позволяют им коррумпировать наши демократические институты на самом высоком уровне. При наличии политической воли и ориентированного на конкретные действия подхода мы окажемся в гораздо более благоприятном положении. Более высокий статус, предоставленный Международной организацией уголовной полиции - Интерполу, - позволит организации эффективнее объединять и координировать свои усилия в рамках реализации своей главной задачи - превращения мира в более безопасное место для проживания. Генеральный секретарь и я вновь выражаем нашу благодарность и признательность.

**Председатель** (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Ассамблея намерена завершить рассмотрение пункта 156 повестки дня?

Решение принимается.

#### **Пункт 98 повестки дня (продолжение)**

#### **Оперативная деятельность в целях развития**

**Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия (A/51/256)**

**Г-н Аморим** (Бразилия) (говорит по-английски): Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей явила исторической вехой не только потому, что на ней собрались главы государств из 71 страны и 88 делегатов на уровне министров с целью выработки документа этой встречи, но также и потому, что она положила начало беспрецедентному движению в интересах детей во всем мире.

Прогресс, достигнутый за период, прошедший после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, внушает оптимизм и является доказательством того, что Организация Объединенных Наций способна играть конструктивную роль в сфере развития. Кто-то может возразить, что прогресс был бы достигнут в любом случае. В какой-то мере это может быть справедливо, но то, что на Встрече были намечены приуроченные к определенному сроку и осозаемые

цели, несомненно послужило мощным стимулом к принятию обязательств и мобилизации ресурсов.

Бразилия не только ратифицировала Конвенцию о правах ребенка, но и предприняла конструктивные шаги в направлении достижения целей, намеченных на конец десятилетия, в частности в таких областях, как иммунизация, йодирование соли и дополнительное потребление витамина А. Важным фактором в этих усилиях стало утверждение на различных уровнях отношений партнерства в рамках процесса претворения в жизнь целей, намеченных на Всемирной встрече на высшем уровне.

Одним из таких уровней стало утверждение отношений тесного взаимодействия между правительством и гражданским обществом. Так, разработка программы действий стала результатом процесса, в котором приняли участие широкие слои общественности. В состав органа, занимающегося выработкой национальной политики и руководящих принципов в отношении детей, - Совета по защите детей и подростков - входят, фактически, представители как различных министерств, так и неправительственных организаций. Такой подход придал больший вес проводимой политике и предпринимаемым шагам и одновременно с этим содействовал росту понимания сути проблемы среди местного населения и его мобилизации на ее решение.

Примером другого уровня отношений партнерства является налаживание координации усилий между федеральным правительством, властями штатов и местными органами управления. Децентрализация стала ключевым фактором в рамках осуществлявшегося в нашей стране процесса претворения в жизнь решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Теоретически, федеральному правительству было бы проще подготовить национальную программу действий и испросить у властей штатов их мнение о такой программе. Вместо этого мы приступили к осуществлению процесса, итогом которого стала подготовка программы действий на государственном уровне, при широком участии местных органов. Значение такого подхода состоит в том, что он способствовал утверждению среди различных кругов правительства чувства общей ответственности. В то же время он обеспечивал должный учет конкретных потребностей каждого региона.

Еще один уровень состоял в разработке подхода с позиций партнерства в сфере отношений с нашими соседями. В 1994 году правительства 28 стран Латинской Америки и Карибского бассейна подписали Соглашение Нариньо и подтвердили тем самым свои обязательства в отношении достижения целей в интересах детей. В начале нынешнего года представители наших стран вновь собрались в Сантьяго, для того чтобы проанализировать итоги осуществленных мероприятий и обсудить направления будущей деятельности. Утвердившиеся на региональном уровне отношения партнерства позволили странам Латинской Америки и Карибского бассейна выработать собственный подход к решению проблем, касающихся детей, например за счет принятия обязательств в отношении обеспечения дополнительных прав детей, помимо тех, которые были первоначально согласованы на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей.

И последним - по порядку, но не по значению - является уровень партнерства с самими детьми. У себя в Бразилии мы сотрудничаем с общественными организациями, руководство деятельностью которых фактически осуществляют дети. Наш подход в этой области отвечает требованиям Конвенции о правах ребенка, рассматривающей детей в качестве общественных субъектов, а не просто объектов той или иной политики. В рамках всех перечисленных видов партнерства Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) принадлежит важная роль катализатора действий.

Согласно докладу Генерального секретаря, имеются данные о

"многообещающей тенденции в достижении большинства целей в интересах детей". (A/51/256, пункт 11)

Вместе с тем существуют и серьезные проблемы, ожидающие своего решения.

Важно сохранить набранные темпы в странах, которые уже достигли целей, намеченных на середину и даже на конец десятилетия, а не наслаждаться в благодушии прошлыми достижениями. Нам следует обратить внимание на необходимость обеспечения устойчивости усилий по достижению этих целей в странах, над которыми нависла угроза значительного сокращения помощи

со стороны международного сообщества. Международному сообществу, и в особенности ЮНИСЕФ, еще слишком рано уменьшать масштабы помощи, оказываемой таким странам.

Другая проблема связана с необходимостью ускорения прогресса в направлении достижения целей, намеченных на конец десятилетия, в особенности в странах Африки, расположенных к югу от Сахары. Некоторые из целей, намеченных на конец десятилетия, окажутся более трудными для достижения, чем цели, намечавшиеся на середину десятилетия, вследствие того, что их достижение сопряжено с проведением более сложных мероприятий. Бразилия по-прежнему привержена делу ускорения темпов предпринимаемых усилий, в особенности тех из них, которые направлены на достижение целей в области снижения показателей материнской смертности и повышения качественного уровня базового образования.

В области обеспечения доступа к базовому образованию складываются особенно радужные перспективы. В этой области мы уделяем главное внимание совершенствованию качества профессиональной подготовки и повышению уровня заработной планы учителей - стремясь обеспечивать, чтобы выделяемые на нужды образования средства направлялись непосредственно в школы и чтобы расходование этих средств контролировалось местными общинами, - а также улучшению качества учебных материалов и технических средств обучения.

Предложенная федеральным правительством и уже утвержденная в ходе первого раунда голосования поправка к Конституции обеспечит увеличение ресурсов, направляемых на цели предоставления базового образования, в будущем году примерно с 80 долл. США до 300 долл. США на ребенка в год, что превышает показатель в 230 долл. США, рекомендованный Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна.

Бразилия придает большое значение повышению эффективности защиты детей, находящихся в особо трудных условиях. Испытывая особую озабоченность в связи с сообщениями об эксплуатации детей на производстве, вовлечении их в проституцию и других формах насилия, федеральное правительство развернуло общенациональную кампанию за искоренение

эксплуатации детей и подростков. Мы расширяем сферу охвата программы, направленной на предоставление минимального ежемесячного пособия в 50 долл. США семьям, отказывающимся направлять своих детей на работу в шахты и на плантации и посылающим их в школу.

Мы также обеспокоены положением детей, оказывающихся в условиях вооруженных конфликтов. Доклад на эту тему, подготовленный г-жой Грасой Машел, которая была назначена Генеральным секретарем экспертом по данному вопросу и которой я хотел бы воздать здесь должное, содержит глубокий анализ этого вопроса и подлежащие осуществлению рекомендации. Мы, безусловно, будем принимать эти рекомендации во внимание при осуществлении программ двустороннего сотрудничества, таких, как программы сотрудничества с Анголой и Мозамбиком.

В связи с той опасностью, которую наземные мины представляют для гражданского населения, в особенности детей, Бразилия ввела мораторий на экспорт этого вида оружия и выступает в поддержку заключения конвенции о запрещении наземных мин.

В докладе Генерального секретаря отсутствует оценка прогресса в сфере повышения эффективности защиты детей, находящихся в особо трудных условиях. Безусловно, выработка надежных критериев для оценки хода достижения этой цели - задача не из легких. Мы, однако, убеждены в том, что, независимо от наличия таких критериев, международное сообщество должно прилагать активные усилия в целях полного претворения в жизнь норм, определенных в Конвенции о правах ребенка. Заложенный в Конвенции подход с позиций обеспечения прав ребенка будет все в большей степени превращаться во всеобъемлющий фундамент наших будущих усилий в интересах детей.

**Г-н Робинсон** (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Мне приятно выступать сегодня в этом зале и иметь возможность представить свою оценку прогресса, достигнутого в направлении реализации целей, намеченных в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, состоявшейся в Нью-Йорке чуть более шести лет назад.

Проведение обзора успехов, достигнутых на середину десятилетия в осуществлении целей, намеченных участниками Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, создает уникальную возможность еще раз сосредоточить внимание мирового сообщества и каждой страны на положении наших детей. Это позволяет нам оценить как достигнутые успехи, так и имевшиеся неудачи, извлечь уроки из опыта прошедших пяти лет и на их основе выработать стратегии, с помощью которых мы сможем достичь намеченных на Встрече целей и развить достигнутые успехи.

В моем качестве представителя одного из государств-членов я хотел бы уделить несколько минут обзору некоторых из шагов, предпринятых правительством моей страны для достижения целей, намеченных в ходе состоявшейся в 1990 году Встречи на высшем уровне. Как и в почти всех странах, положение женщин и детей в Соединенных Штатах в каких-то аспектах улучшилось, а в каких-то нет.

Я хотел бы остановиться на некоторых обнадеживающих тенденциях: во-первых, повысился коэффициент полной иммунизации детей двухлетнего возраста; во-вторых, продолжает снижаться уровень детской смертности; в-третьих, уменьшились показатели беременности в подростковом возрасте (15-19 лет), хотя этот показатель все еще выше, чем он был 20 лет назад.

Есть и некоторые менее положительные тенденции, и я считаю, что мы должны поделиться как хорошим, так и плохим. Во-первых, СПИД стал третьей основной причиной смерти среди американских женщин в возрасте от 25 до 44 лет. Тридцать восемь процентов подростков женского пола больны СПИДом. Во-вторых, около 25 миллионов женщин в Соединенных Штатах курят, что, по оценкам, ежегодно приводит к смерти 106 000 женщин и 3500 младенцев. В-третьих, насилие является причиной серьезной проблемы в области здравоохранения, ежегодно более миллиона женщин и детей получают телесные повреждения. В-четвертых, многие показатели благосостояния среди детей и молодежи, принадлежащих к меньшинствам, намного хуже, чем среди детей и юношества, относящихся к основной массе населения.

Как государство-член мы стремимся подвести итоги наших достижений, чтобы понять, что мы можем улучшить, и подготовить соответствующие меры. Для этого нам совершенно необходимо располагать наиболее точной и всеобъемлющей информацией о тенденциях. Мы провели большую работу для того, чтобы улучшить качество и полноту такой информации.

Наши дети и юношество воистину являются нашим самым ценным ресурсом. Цели, установленные на середину десятилетия и на 2000 год, помогают нам определить приоритеты в области защиты и сохранения этого ресурса. Мы используем эти данные и выводы относительно возможных и необходимых дальнейших улучшений для претворения в жизнь чаяний Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

Теперь я перехожу к международным усилиям. Как стране-донору Соединенным Штатам было очень приятно услышать о том прогрессе, который достигнут на сегодняшний день в осуществлении целей, поставленных на этой Встрече. Достижения, описанные в данном документе, существенны, и мы считаем их похвальными. В то же время Соединенные Штаты считают, что дополнительные планы и действия позволили бы нам в полной мере воспользоваться возможностями, которые представляются в связи с этим обзором.

Мы рекомендуем запланировать и осуществить процесс эффективных с точки зрения затрат консультаций с партнерами и международными экспертами, как это было сделано для Встречи на высшем уровне в интересах детей, с целью суммировать накопленный опыт и разработать стратегию для достижения целей на 2000 год.

В таких сложных областях, как острые респираторные инфекции, питание, корь и материнская смертность, международным партнерам, включая Соединенные Штаты, удалось с 1990 года приобрести существенный опыт. Консультации с этими партнерами позволили бы им поделиться этим опытом с осуществляющими программу странами, что укрепит возможности Организации Объединенных Наций в деле их поддержки. Как указано в этом докладе о ходе работы, организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, нуждаются в постоянной поддержке и руководстве, особенно это

относится к Детскому фонду Организации Объединенных Наций.

Мы искренне надеемся на то, что этот обзор в середине десятилетия поможет оживить консенсус и обновить приверженность детям и целям в их интересах, которые были поставлены на Встрече на высшем уровне в 1990 году.

**Г-н Эль-Араби** (Египет) (говорит по-арабски): Мы участвуем в обсуждении пункта 98 повестки дня в то время, когда растет международная приверженность охране прав ребенка и потенциала детей. Эта приверженность уже была подтверждена ратификацией Конвенции о правах ребенка беспрецедентным количеством стран: на сегодняшний день их 187. Ни одна другая конвенция по правам человека до сих пор не была ратифицирована таким количеством стран.

30 сентября мы отметили шестую годовщину со времени проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Эта Встреча была первой международной конференцией в 90-х годах, и она подтвердила, что права ребенка и их охрана государствами и отдельными лицами способствует физическому, психологическому и интеллектуальному развитию детей, что впоследствии позволит им вносить положительный вклад в дело создания здорового общества, в котором уважались бы права отдельных лиц и общин.

В результате предпринимаемых международными и национальными органами усилий права ребенка стали той областью прав человека, которая, скорее всего, будет осуществлена на практике. Сегодня эти права стали ощутимой реальностью, что подтверждается увеличением объема основных социальных услуг, таких, как здравоохранение и образование, а также созданием правовой и законодательной структур на национальном уровне. Люди, работающие в правительстве, также получают необходимые знания, которые помогут им в будущем служить интересам детей.

Египет быстро ратифицировал Конвенцию о правах ребенка. Президент Мубарак также провозгласил десятилетие по защите египетских

детей с 1990 года до конца тысячелетия. Мы прилагаем огромные усилия для того, чтобы обеспечить защиту детей, и создали национальный совет в интересах матери и ребенка, который разрабатывает общую политику и национальные планы для того, чтобы гарантировать включение интересов детей в правительственные планирование. Мы открыли специализированные детские библиотеки в различных районах, а о здоровье детей заботятся в школах. Здоровье матери и ребенка стало темой недавних кампаний в средствах массовой информации. Парламент принял новый единый закон о детях, положения которого больше соответствуют тексту Конвенции. Раньше все эти вопросы были рассеяны по разным законам, которые были неоднородны с юридической точки зрения и были непонятны простым гражданам и даже юристам и судьям. Таким образом, Египет впервые принял закон, который свел воедино различные правила и положения, касающиеся детей с момента их зачатия до того возраста, когда они могут взять на себя обязанности взрослого человека.

Подводя итоги за первую половину десятилетия и оглядываясь на результаты работы на национальном уровне, мы отмечаем, что действия Египта, нашедшие свое отражение в докладе Генерального секретаря, проводились в тесном сотрудничестве с усилиями ЮНИСЕФ на национальном уровне в Каире в решении вопроса о снабжении питьевой водой и предоставлении других видов услуг. В этой связи упоминаются позитивные показатели, и в последующие пять лет они будут дополнены показателями в области образования для детей. Мы продолжаем сталкиваться с проблемами и препятствиями, в частности в некоторых районах проживания племен. Наши кампании по иммунизации будут продолжаться совместно с усилиями в области планирования семьи и санитарии.

В заключение я призываю к защите детей и обеспечению прав и охраны жизни детей, особенно в условиях вооруженных конфликтов. Мы осуждаем военные действия, сопровождающиеся жертвами или перемещением граждан. Я хочу напомнить о детях на оккупированных арабских территориях в Палестине и Ливане, которые погибают и становятся жертвами актов насилия, а также о тех, кто становится жертвами вооруженной агрессии. Я также хотел бы напомнить об африканских детях, которые страдают от нищеты, голода, а также от

отсутствия мира. Я призываю все государства поддержать Общесистемную специальную инициативу Организации Объединенных Наций по Африке в целях укрепления процесса развития на этом континенте. Эти меры должны осуществляться, так как они являются мерами приоритетной важности в обеспечении уважения к африканским детям.

**Г-н Хам** (Республика Корея) (говорит по-английски): Я хотел бы начать свое выступление с выражения нашей признательности Генеральному секретарю за его блестящий доклад о ходе осуществления решений Всемирной встречи в интересах детей на середину десятилетия (A/51/256). Моя делегация считает, что в докладедается четкий и всеобъемлющий обзор положения детей во всем мире на этом важном среднесрочном этапе их осуществления и предлагаются направления будущих действий, которые необходимо предпринять во второй половине десятилетия для достижения целей на 2000 год.

Моя делегация хотела бы воспользоваться возможностью и выразить признательность Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за его ценную роль в последующей деятельности по итогам Встречи, за его решительное руководство в разработке национальных планов действий и контроль за ходом осуществления целей. Кроме того, моя делегация хотела бы выразить признательность различным неправительственным организациям, включая национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ, которые с чувством приверженности и самоотверженности стремятся к осуществлению глобальной повестки дня в интересах детей.

В докладе обозначена обнадеживающая тенденция в направлении достижения большинства целей в интересах детей в большинстве стран. Два из наиболее заметных достижений относятся к контролю за поддающимися профилактике заболеваниями и почти всеобщей ратификации Конвенции о правах ребенка, что является критически важным шагом на пути создания рамок для защиты детства. Мы все, находящиеся в этом зале сегодня, должны гордиться прогрессом, достигнутым на середину десятилетия.

Несмотря на эти позитивные события, мы по-прежнему во многом имеем дело с теми же

проблемами, что и пять лет назад и даже 50 лет назад. Как ни трагично, десятки тысяч детей по-прежнему умирают ежедневно от недоедания и болезней, которые можно предотвратить. В докладе констатируется, что примерно 12 миллионов детей в возрасте до пяти лет умирают ежегодно и что примерно 70 процентов из них умирают от болезней, которые можно предотвратить. Большинство детей, умирающих от болезней, которые можно предотвратить, и от недоедания, приходится на развивающиеся страны, особенно в Южной Азии и странах Африки к югу от Сахары. Еще более тревожным является тот факт, что миллионы этих детей существуют в условиях, где страх и беспорядки являются частью их повседневной жизни; многих из этих детей вербуют в качестве комбатантов в региональных конфликтах.

Помимо этих основных вопросов выживания, другое критическое направление на этом среднесрочном этапе обзора, хотя и не выраженное определенно в качестве цели, касается гендерного неравенства. С болью приходится отмечать, что не достигнуто крупных успехов в устранении гендерного неравенства в области охвата образованием и неграмотности в развивающихся странах и что положение в области эксплуатации детей в коммерческих целях и, согласно сообщениям, в области насилия, которому подвергаются дети во всем мире, ухудшается.

В преддверии нового тысячелетия мы должны изучить вопрос о том, как отдельные правительства и международное сообщество в целом должны заниматься решением этих вопросов в последующие годы. Прежде всего необходимость положить конец бессмысленной гибели примерно 8 миллионов детей каждый год должна оставаться главным приоритетом в предстоящие годы. В этих целях международное сообщество должно помочь развивающимся странам в усилиях, направленных на сокращение уровня смертности детей.

Учитывая непосредственную и жизненно важную роль, которую женщины играют в благополучии ребенка, и учитывая уязвимость девочек, рамки равенства и возможностей женщин должны более активно применяться в выделении гендерных проблем как в национальных, так и в международных стратегиях на следующую половину десятилетия.

В свете важнейшей роли, которую играют неправительственные организации и частный сектор в защите прав детей, проведение целенаправленной широкой общественной и политической кампании, мобилизацию ресурсов и содействие более активной систематической вовлеченности следует всячески поощрять на всех уровнях - от разработки и осуществления стратегий на вторую половину десятилетия до мониторинга и оценки прогресса.

Другой вопрос, который моя делегация считает важнейшим, касается сбора показателей и статистических данных, которые являются средством, с помощью которого можно определить прогресс не только на этом среднесрочном этапе, но и при будущих оценках. К сожалению, реальность такова, что мы имеем дело с такими сдерживающими факторами, как ограниченность данных и их недоступность, отсутствие надежных источников, несовершенная методика подсчета и неверная классификация данных. Моя делегация твердо верит, что совершенствования в области сбора данных и показателей и статистики имеют важнейшее значение, если мы хотим давать точную оценку ходу осуществления наших общих целей.

За прошедшие пять лет наблюдается рост признания того, что усилия по достижению целей, установленных в интересах детей, естественным образом способствуют достижению других социально-экономических целей. При этом очевидно, что целая серия глобальных конференций, состоявшихся под эгидой Организации Объединенных Наций в течение 90-х годов, после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей способствовала закреплению и расширению представления о процессе развития, ориентированного на человека, и повестки дня в области окружающей среды и в области прав человека. Основываясь на этом обнадеживающем опыте, моя делегация хотела бы подтвердить свою приверженность интересам детей и призвать к укреплению международного партнерства для выполнения стоящих перед нами задач до 2000 года. Моя делегация выражает глубокую надежду на то, что статьи Декларации Всемирной встречи на высшем уровне станут реальностью в не столь отдаленном будущем.

**Г-жа Тахим** (Пакистан) (говорит по-английски):  
Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за доклад о ходе

осуществления резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия. Мы находим доклад полезным, объективным и четким. Мы хотели бы также выразить признательность соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций за ту роль, которую они сыграли не только в содействии подготовке этого документа, но и в процессе осуществления решений Встречи на высшем уровне.

Мы признательны неправительственным организациям за их искренние усилия и ценный вклад в дело достижения целей и задач Встречи на высшем уровне. Усилия этих неправительственных организаций в ходе осуществления решений Встречи на высшем уровне были не просто борьбой: это был крестовый поход во имя детей. Этим организациям принадлежит большая заслуга в достижении нами успехов на этом среднесрочном этапе.

Пакистан очень гордится тем, что явился одним из инициаторов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Мы будем и впредь непоколебимо придерживаться обязательства по достижению благородных целей этой Встречи. Пакистанское правительство приступило к осуществлению многочисленных программ, направленных на достижение целей, намеченных в ходе Встречи на высшем уровне. Нами ратифицирована Конвенция о правах ребенка. Мы со всей серьезностью подходим к безотлагательному решению вопросов, касающихся детей. Нам удалось обеспечить широкое осознание во всех секторах общества потребностей и прав наших детей. Укреплены законы, касающиеся прав детей. Созданы институциональные механизмы защиты детей, такие, как специальные комитеты по судебному преследованию нарушителей положений трудового законодательства. В области здравоохранения мы искоренили заболеваемость дракункулезом, существенно сократили показатели смертности от кори и достигли почти повсеместной йодизации соли.

Как и многим другим развивающимся странам, Пакистану еще предстоит решить ряд крупных задач. Уровень младенческой и материнской смертности продолжает оставаться недопустимо высоким. Мы разрабатываем оптимальную стратегию на национальном уровне для преодоления тяжелых последствий недостаточности ресурсов в

форме комплекса мер по обеспечению оптимального использования ограниченных ресурсов. Наряду с этим необходимо обеспечить наличие хорошо подготовленного и преданного делу персонала. Поэтому мы уделяем этому аспекту особое внимание. Несмотря на наши достижения, необходимо продолжать уделять внимание укреплению здравоохранения за счет укрепления существующих услуг.

Мы считаем, что на национальном уровне сильное законодательство, социально-экономические реформы и просвещение являются эффективными мерами по достижению целей Встречи на высшем уровне. Отрадно отметить, что в процессе последующих мероприятий по выполнению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей Конвенция о правах ребенка явилась договором в области прав человека, который встретил самую незамедлительную в истории поддержку. По состоянию на июль 1996 года Конвенцию ратифицировали 187 стран. Это – поистине замечательное достижение. Мы надеемся, что оно поможет международному сообществу реализовать цели, поставленные в ходе Встречи на высшем уровне в интересах детей.

Генеральный секретарь верно отметил, что критерием оценки значения любых международных деклараций и планов является степень их претворения в жизнь национальными правительствами и всеми слоями общества. Нам хотелось бы добавить, что такие декларации должны дополняться коллективной приверженностью конкретным действиям.

На середину десятилетия мы отмечаем, что наиболее разительный прогресс в контексте выживания ребенка достигнут в области охвата иммунизацией, борьбы с диарейными заболеваниями, полиомиелитом, дракункулезом и нарушениями, вызванными дефицитом йода в организме, а также в области поощрения грудного вскармливания детей. Достижение этих целей оказалось возможным благодаря согласованным усилиям правительств, общин, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Сейчас мы должны продолжать поступательное движение, особенно в области иммунизации. Следует уделять особое внимание странам Африки к югу от Сахары ввиду того, что 14 из 18 стран с менее чем

50-процентным охватом иммунизацией находятся в этом регионе.

Мы глубоко обеспокоены тем, что прогресс в борьбе с недоеданием, материнской смертностью, в области обеспечения санитарии и образования девочек несуществен, незначителен, даже ничтожен. В странах Африки к югу от Сахары и Южной Азии недоедание детей, а также материнская смертность по-прежнему находятся на недопустимо высоком уровне. Чрезвычайно медленным является прогресс в деле обеспечения чистой водой, в области санитарии, а также в предоставлении всем детям возможности посещать школы. Есть еще одно направление, которое вызывает у нас глубокую обеспокоенность. В то время как во всех регионах мира смертность среди детей в возрасте до пяти лет сократилась, темпы прогресса слишком медленны, чтобы добиться достижения цели к концу десятилетия, особенно в том, что касается стран Африки к югу от Сахары и Южной Азии.

Анализируя различную степень прогресса в деле осуществления целей, поставленных на Встрече на высшем уровне, Генеральный секретарь отмечает, что, учитывая исторические условия, различные уровни развития, существующие уровни возможностей и другие исходные условия, страны и регионы сталкиваются с различной степенью трудностей в деле достижения целей, сформулированных на глобальном уровне.

Мы не возражаем против замечаний Генерального секретаря относительно причин различной степени прогресса в разных странах. Однако мы хотели бы предостеречь от того, чтобы постоянная неспособность некоторых стран и регионов добиваться достижения целей, выдвигаемых на глобальном уровне, игнорировалась и сводилась к простому объяснению реального положения дел на местах. Если трагическая проблема смертности детей в возрасте до пяти лет в странах Африки к югу от Сахары и в Южной Азии, на долю которых выпадает три четверти случаев смерти детей в возрасте до пяти лет во всем мире, по-прежнему неразрешима в рамках национальных стратегий, то такую ситуацию нельзя игнорировать. Она диктует необходимость принятия срочных и согласованных мер. Детский фонд Организации Объединенных Наций призван приумножить свои усилия в этом плане. Международное сообщество

должно будет помочь развивающимся странам в деле создания потенциала по разработке и реализации эффективных программ.

Сегодня выживание, защита и развитие детей находятся под угрозой различной степени во многих частях мира, особенно в развивающихся странах. Общей ответственностью международного сообщества является обеспечение того, чтобы все мы имели возможность воспитывать здоровых, образованных детей, живущих в условиях защищенности и безопасности. Нельзя забывать бедственное положение детей, оказавшихся в особо трудных обстоятельствах, особенно в районах вооруженных конфликтов.

Дети являются нашим будущим. Они заслуживают приоритетного внимания в наших национальных и международных повестках дня. В конечном счете мечта о счастливом и безопасном мире не может реализоваться до тех пор, пока где бы то ни было хотя бы один ребенок будет жить в нищете и в отчаянии. Пакистан в полной мере одобряет рекомендацию Генерального секретаря о том, что Генеральная Ассамблея должна рассмотреть вопрос о проведении через пять лет специальной сессии для рассмотрения вопроса о том, насколько страны мира выполнили обещания, данные детям. Надлежащим временем для подведения итогов был бы 2000 год. Давайте сегодня возьмем на себя обязательство выполнить обещания, данные детям.

И наконец, обязуясь выполнять обещания, данные детям, давайте также задумаемся о насущных вопросах и займемся решением некоторых актуальных проблем. Почему серьезные проблемы по-прежнему не поддаются решению в рамках национальных стратегий бедных стран? Каким образом можно устраниć эти непреходящие препятствия, стоящие на пути глобального развития? Ответ на первый вопрос заключается в том, что имеется огромное несоответствие между масштабами требований и объемом имеющихся в распоряжении заинтересованных стран ресурсов, позволяющих им предпринимать конкретные и эффективные меры. Ответ на второй вопрос состоит в том, что международное сообщество должно решать эти проблемы при наличии адекватных ресурсов, опираясь на высокую степень решимости и упорства и в духе боевой готовности.

**Г-н Ахмед (Индия)** (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего воздать должное Генеральному секретарю за его исчерпывающий доклад об осуществлении резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия (A/51/256).

Мы с удовлетворением отмечаем, что наибольший прогресс достигнут в области борьбы с болезнями, которые можно предотвратить, а именно: содействие таким услугам, как иммунизация, контроль за нарушениями, вызванными дефицитом йода в организме, искоренение полиомиелита и дракункулеза и поощрение грудного кормления. В равной мере отрадно отметить заметный прогресс в создании условий для защиты детства на основе практически универсальной ратификации Конвенции о правах ребенка и тот факт, что доступ к безопасной воде значительно улучшился.

**Г-н Ерва (Судан), заместитель Председателя,** занимает место Председателя.

Однако нас всех очень беспокоит тот факт, что в связи с некоторыми целями не отмечается значительного прогресса. К самым слабым областям относятся: недоедание, материнская смертность, неграмотность среди взрослых и задача распространения санитарных услуг. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что надо более активно добиваться достижения этих целей; задача на конец десятилетия - улучшить наши показатели. Хотя Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей имела удивительный мобилизующий эффект, обеспечив новое партнерство между правительствами, неправительственными организациями, донорами, средствами массовой информации, гражданским обществом и международными организациями, чрезвычайно важно, чтобы недавно возникшее партнерство укреплялось и расширялось. Мы взяли обязательства перед нашими детьми и мы должны выполнить наши обещания. Мы приветствуем призыв Генерального секретаря к Генеральной Ассамблее рассмотреть возможность проведения специальной сессии через пять лет для рассмотрения хода осуществления государствами мира своих обещаний.

Я имею честь выступать в этом органе от имени правительства Индии с обзором нашего прогресса в

достижении целей на середину десятилетия. Приверженность Индии заботе о детях с момента обретения независимости зафиксирована в нашей конституции. В развитие этой приверженности правительство Индии одобрило в 1974 году национальную политику в интересах детей с целью обеспечения детей адекватными услугами как до, так и после рождения и на протяжении периода роста для полноценного физического и духовного здоровья детей, прогресса в плане питания и образования. На основе Декларации, принятой главами государств и правительств 71 страны на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, правительство Индии установило для себя задачу достижения серьезных целей в области здравоохранения, снабжения водой и санитарии, питания, образования, устранения гендерного неравенства и улучшения защиты детей, находящихся в особо тяжелых условиях.

Индия подписала Всемирную декларацию о выживании, защите и развитии детей и План действий по ее осуществлению. С ратификацией Индией Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка все большее значение при рассмотрении проблем детей и развития приобретает подход, ориентированный на обеспечение прав, который будет затем положен в основу стратегии правительства по достижению важных целей развития ребенка.

В сфере здравоохранения задача сокращения уровня смертности и заболеваемости может быть достигнута на 95 процентов, при этом нужно будет уделить внимание остающимся 5 процентам. Это - огромная задача, с учетом значительных размеров численности населения Индии в возрасте до 14 лет, которое к 2001 году, по оценкам, составит 305 миллионов человек.

Что касается задачи обеспечения всеобщего доступа к безопасной питьевой воде и улучшения санитарных условий, на сегодня мы смогли обеспечить по крайней мере одним источником питьевой воды 89,3 процента населения. Сегодня менее 1000 деревень не имеют доступа к питьевой воде. Экспериментальные проекты по контролю над флюорозом начаты в штатах Андхра-Прадеш, Хариана, Раджастан, Пенджаб и Гуджарат, где были отмечены случаи флюороза. Доступ к санитарно-гигиеническим средствам уничтожения отходов

человеческой деятельности обеспечен для 19,2 процента сельских семей.

Что касается питания, то 15 крупных штатов дали сведения о том, что более 80 процентам детей сделаны прививки от кори и они впервые получают витамин А в дозировке 100 000 международных единиц. Свыше 67 процентов пищевой соли йодируется непосредственно в процессе производства. Сообщается, что пероральная регидратационная терапия стала популярной более чем в 80 процентах деревень.

Национальная политика правительства Индии в области питания, принятая в 1993 году, приносит определенные результаты в направлении урегулирования проблемы недоедания как на основе непосредственного вмешательства в том, что касается питания, так и с помощью улучшения различных условий питания.

Что касается образования, то в национальной политике в области образования на 1986 год и Программе действий 1992 года образование рассматривается как основополагающий элемент всестороннего развития детей и предусматривается до конца века обеспечить бесплатное и обязательное образование удовлетворительного качества для всех детей в возрасте до 14 лет. Национальная политика в области образования подчеркивает также универсальный охват детей. По состоянию на сегодня данная тенденция к росту в области начального образования отмечается в 125 районах - в приблизительно 15 000 из 750 000 начальных школ. Всеиндийский обзор в области образования за 1993 год показал увеличение общего охвата начальным школьным образованием в целом на 42 процента и на 7,5 процента среди девочек за период в семь лет с 1986 по 1993 год.

Показатели посещаемости девочками школ в сельских районах выросли за последние пять лет на 12 процентов. В результате роста этого показателя за последние пять лет 36 миллионов девочек в возрастной группе от 5 до 14 лет посещают сейчас в Индии начальную школу.

Для достижения цели всеобщего начального образования был введен ряд программ, таких, как операция "школьная доска", минимальные уровни

знаний, план функционирования и микропланирования и план неформального образования. Эти программы направлены на обеспечение существенного улучшения оснащенности начальных школ и качества образования, вместе с повышением существующих уровней образования, получаемого детьми.

Для того чтобы устраниТЬ гендерное неравенство и обеспечить защиту детей, находящихся в особо сложных обстоятельствах, осуществляется национальный план действий в интересах десятилетия детей женского пола на период 1991-2000 годов, провозглашенного Южно-Азиатской ассоциацией регионального сотрудничества. Неправительственные организации призываются оказывать неинституциональные услуги. Закон от 1986 года о детском труде (запрещение и регулирование) применяется более энергично, поскольку детский труд по-прежнему применяется в силу социально-экономической необходимости.

Несмотря на наши достижения, стоящие перед нами задачи грандиозны. Однако мы намерены смело и энергично подойти к их решению. Предпринимаются попытки оптимальным образом использовать и мобилизовать внутренние и внешние ресурсы. Наши усилия в сфере развития ребенка являются подтверждением приверженности Индии делу детей. Наши действия направлены на ориентированное на детей развитие, в котором дети не просто пользуются благами услуг и программ, но и являются центром внимания самого развития.

В заключение моя делегация хотела бы настоятельно призвать международное сообщество более тесно сотрудничать с национальными правительствами в успешной реализации разработанных стратегий в целях выполнения наших обещаний перед детьми мира. Я хотел бы выразить признательность многим учреждениям Организации Объединенных Наций, в частности Детскому фонду Организации Объединенных Наций, за помощь, оказанную нам в решении задач, которые мы сами для себя определили, и выразить надежду на то, что такое сотрудничество будет продолжаться.

**Г-н Ван Сюэсянь** (Китай) (говорит по-китайски): Шесть лет назад была успешно проведена Всемирная встреча в интересах детей. Сегодня мы с удовлетворением отмечаем, что все страны

прилагают напряженные усилия для того, чтобы превратить в реальность принятые на Встрече на высшем уровне обязательства, которые приносят вдохновляющие результаты в деле обеспечения выживания, защиты и развития детей. В первую очередь это можно отнести на счет политической воли всех правительств и их приверженности детям, а также быстрому вступлению в действие Конвенции о правах ребенка, которая, являясь международным правовым документом, обеспечивает юридические рамки для действий стран. Кроме этого, эффективное международное сотрудничество во имя детей также играет положительную роль. Делегация Китая хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свою признательность Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за ту важную роль, которую он играет в течение последних шести лет.

В настоящее время Китай в духе доброй воли выполняет обязательства, принятые на Встрече на высшем уровне. Наши законодательные органы выработали и приняли ряд законов и правовых норм, касающихся обеспечения выживания, защиты и развития детей на основе нашей конституции. Начинает обретать форму достаточно полная правовая система защиты прав и интересов детей. В 1992 году правительство Китая официально обнародовало основные направления плана развития детей Китая в 90-е годы. Государственный совет учредил комитет по делам женщин и детей, на который возложена задача осуществления контроля за реализацией основных направлений.

Благодаря неустанным усилиям правительства Китая основополагающие условия жизни детей страны существенно улучшились и по большинству показателей достигнуты цели середины десятилетия. В области здравоохранения Китай в настоящее время создает систему здравоохранения матери и ребенка с учетом наших условий. Дети в масштабах всей страны охвачены трехступенчатой сетью здравоохранения и профилактики заболеваний как в городских, так и сельских районах. Широкомасштабная и спланированная иммунизация детей приводит к существенному сокращению случаев возникновения болезней, которые могут быть предотвращены иммунизацией, а также к снижению уровня смертности. Предполагается, что к 2000 году будет достигнута цель ликвидации полиомиелита. Уровень смертности среди китайских

младенцев и детей в возрасте до пяти лет сократился в 1995 году на 27 процентов по сравнению с 1991 годом и составил 36,4 случая на 1000 живорождений и 44,5 случая на 1000 живорождений, соответственно.

В области образования правительство Китая всегда уделяло самое приоритетное внимание образованию детей и ежегодно увеличивает свой вклад в эту область. В настоящее время охват детей школьного возраста средним образованием составляет 98,5 процента и среди девочек - 98,2 процента, что превышает среднесрочные показатели. Проект "Надежда", осуществление которого началось по всей стране в 1989 году в целях оказания помощи детям, лишенным возможности посещать школу, позволил удержать в школах 1 250 000 детей, в то время как без этой программы они оставили бы школу.

Китай придает важное значение защите детей с физическими недостатками и прилагает самые напряженные усилия для создания благоприятных условий для их выживания и развития. К концу 1995 года 360 000 пациентов-детей, страдающих от осложнений полиомиелита, в результате проведенных операций улучшили свое физическое состояние и у более 60 000 глухих детей был восстановлен слух. Охват детей школьного возраста с физическими недостатками школьным образованием увеличился с 20 процентов в 1990 году до 60 процентов в настоящее время и до 80 процентов в развитых в экономическом отношении районах. Будучи далеко не удовлетворено этими достижениями, правительство Китая предпринимает и будет предпринимать еще более энергичные усилия в этой связи.

В ходе среднесрочного обзора необходимо провести как оценку прогресса, так и выявить существующие проблемы. С глобальной точки зрения отклик на некоторые из многочисленных определенных на Встрече на высшем уровне целевых задач пока еще не достаточно существенный, среди них - снижение уровня недоедания, сокращение материнской смертности и коэффициента неграмотности среди взрослых. Ощущается еще более острая необходимость в том, чтобы международное сообщество приложило особые усилия для существенного снижения уровня смертности среди детей в возрасте до пяти лет. В этой связи делегация Китая разделяет мнения

Генерального секретаря в отношении обеспечения выживания, защиты и развития детей в предстоящие пять лет и согласна с рекомендациями, содержащимися в его докладе.

Делегация Китая считает, что международное сообщество обязано сосредоточить свои усилия на следующих областях: во-первых, нищета остается основной причиной, которая подвергает опасности выживание, защиту и развитие детей. Нищета в семьях и общинах лишает многих детей доступа к здравоохранению и образованию. Нищета также является одной из причин детского труда и проституции. Пока нищета не будет искоренена, содействие цели обеспечения выживания, защиты и развития детей будет оставаться лишь пустым звуком. Поэтому международное сообщество, в частности Организация Объединенных Наций, обязано уделить приоритетное внимание ликвидации нищеты на благо детей.

Во-вторых, одной из главных целей, определенных Всемирной встречей в интересах детей, было обеспечение особой защиты детям в районах конфликтов и войн. В последние годы некоторые регионы были охвачены постоянными вооруженными конфликтами и войнами. В результате этого большое количество детей нуждается в защите. Международное сообщество, и особенно соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, обязано приложить конкретные усилия для того, чтобы обеспечить своевременную защиту этим детям, оказавшимся в бедственном положении. Организация Объединенных Наций также должна предпринять эффективные меры, направленные на защиту основополагающих прав и интересов ни в чем не повинных детей в странах, в отношении которых введены санкции.

В-третьих, защита детей от вредной информации и материалов является одним из основных элементов Конвенции о правах ребенка. К сожалению, в результате культуры насилия, убийств, порнографии и наркотиков, которая безгранично насаждается в некоторых странах, все большее число детей становится жертвами. Более того, эта культура распространяется и на другие регионы мира, создавая угрозу физическому и духовному здоровью их детей. Поэтому императивным является осуществление вышеупомянутых положений Конвенции на основе прекращения производства и

распространения продукции пагубной культуры и замены ее здоровой информацией и материалами.

В-четвертых, вопрос ресурсов является ключевым в деле достижения целей на конец десятилетия. Инициатива 20/20 имеет свои позитивные аспекты, и поэтому ее следует развивать. Однако для получения дополнительных ресурсов с целью помочь развивающимся странам достичь целей на конец десятилетия должны быть приложены усилия, с тем чтобы повернуть вспять нынешнюю тенденцию снижения объема официальной помощи на цели развития. Невыполнение обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, означало бы обмануть детей.

В-пятых, страны Африки к югу от Сахары сталкиваются с еще большими трудностями в попытке достичь целей на середину десятилетия. Учреждениям Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают помочь в целях развития, и особенно ЮНИСЕФ, следует уделять им особое внимание, так же как и регионам Южной Азии, и оказывать им больше финансовой, технической и кадровой помощи, с тем чтобы помочь им догнать остальные страны мира в течение следующих пяти лет.

Ничто в моей жизни не смогло бы сделать меня более счастливым, чем видеть улыбающиеся лица детей. Я искренне хочу, чтобы дети во всем мире жили счастливо.

**Г-н Ельченко**(Украина)(говорит по-английски): Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, состоявшаяся в 1990 году, а также вступление в силу Конвенции о правах ребенка являются историческими вехами в укреплении международных усилий, направленных на создание политической и правовой основы для улучшения положения детей. Украина полностью поддерживает вывод, сделанный Генеральным секретарем в его докладе о прогрессе, достигнутом в ходе осуществления резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия:

"Поэтому Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей не только выдвинула на видное место в международной повестке дня проблемы детей, но и обеспечила базу для

возрождения международного движения против нищеты во всех ее социальных и экономических аспектах". (A/51/256, пункт 3)

Я думаю, что это будет подходящей возможностью для выражения нашей благодарности группе государств, а именно Канаде, Египту, Мали, Мексике, Пакистану и Швеции, за их своевременную инициативу по созыву такой встречи на высшем уровне, посвященной детям.

Государства, подписавшие Всемирную декларацию об обеспечении выживания, развития и защиты детей, а также соответствующий План действий, признают тот факт, что не существует другой задачи, которая бы заслуживала более приоритетного внимания, чем защита и развитие детей, которые будут нести ответственность за дальнейшее выживание, стабильность и прогресс человеческой цивилизации. По нашему мнению, решения, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, были с тех пор проверены временем и было доказано, что мы идем верным путем.

Сегодняшнее заседание Генеральной Ассамблеи является очень важным для оценки прогресса, достигнутого в ходе выполнения положений вышеупомянутых документов. Из доклада Генерального секретаря мы можем сделать вывод о том, что забота о детях занимает важное место во внутренней политике многих правительств. Со своей стороны, Украина прилагает все усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Планом действий. Несколько месяцев назад в своем письме на имя Генерального секретаря президент Украины заверил его в своей полной поддержке усилий Организации Объединенных Наций, направленных на выполнение обзора прогресса в достижении целей, установленных на середину десятилетия в период после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, и подчеркнул, что обзор мог бы стать важной основой для дальнейшей деятельности, направленной на улучшение положения детей.

В 1991 году Украина ратифицировала Конвенцию о правах ребенка, приняв на себя тем самым новые обязательства по созданию адекватной законодательной основы для социальной защиты семей, имеющих детей. С тех пор предпринимается ряд практических шагов по улучшению положения

детей на Украине. За последние два года были одобрены национальные программы по планированию семьи и в интересах украинских детей. Был подготовлен аналитический обзор "Дети в условиях переходного периода".

Национальная программа в интересах детей имеет своей целью создание благоприятных условий для развития детей, обеспечения их правовой и социальной защиты, предотвращения болезней, обеспечения самых надежных средств медицинского обслуживания и лечения детей, осуществления радикальных мер по предотвращению инфекционных заболеваний, ликвидации недоедания среди детей и осуществления мер по предотвращению преступности, наркомании, алкоголизма и курения среди детей. Для дальнейшей активизации усилий на национальном уровне по выполнению положений Конвенции и Всемирной декларации недавно была учреждена специальная межучрежденческая комиссия.

Я привел всего несколько этих примеров, чтобы показать, что, несмотря на серьезные экономические трудности, которые испытывает Украина во время нынешнего переходного периода, государственные и правительственные учреждения продолжают принимать адекватные социальные меры, направленные на сохранение национального генетического фонда, в котором заключается будущее Украины.

Оценка достижений на середину десятилетия дает нам основания для некоторого оптимизма. В то же время она раскрывает сферы, в которых до сих пор еще не был достигнут прогресс. Особую озабоченность вызывает неуклонное ухудшение положения детей во многих регионах мира. Конкретно говоря, проблема предотвращения и искоренения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии требует экстренных и эффективных мер на национальном, региональном и международном уровнях. Первый Всемирный конгресс по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходивший в августе этого года в Стокгольме, явился важным и своевременным шагом в этом направлении.

По мнению нашей делегации, таким учреждениям Организации Объединенных Наций, как ЮНИСЕФ, Программа развития Организации

Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), и другим организациям следует продолжать играть ключевую роль в этой области. Я хотел бы отдать должное усилиям ЮНИСЕФ в моей стране. Мы также приветствуем недавнее решение о создании регионального отделения ЮНИСЕФ для Центральной и Восточной Европы, государств Балтии и Содружества Независимых Государств с пунктами связи в Киеве, Минске и Москве.

Нынешнее обсуждение доклада Генерального секретаря показывает, что многое еще предстоит сделать. Поэтому мы должны предпринять дополнительные общие усилия по нахождению новых решений, если мы хотим достичь целей, поставленных Всемирной встречей на высшем уровне в интересах детей к 2000 году. Чем больше мы заботимся о наших детях сегодня, тем больше появляется у нас уверенности в их будущем и, следовательно, в будущем каждой страны, каждого региона и мира в целом.

Нам всегда следует помнить о том, что было время, когда мы тоже были детьми со своими мечтами и надеждами наших родителей. Существует известная поговорка, которая, я надеюсь, известна не только в моей стране: что посеешь, то и пожнешь. Таким образом, как верно отметил вчера утром Генеральный секретарь, давайте все внимание уделим детям. Давайте сделаем все возможное для исполнения надежд детей мира.

**Г-жа Смольчик (Уругвай) (говорит по-испански):** Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей стала частью общей тенденции к уделению делу детей большего внимания в международной политической повестке дня. Принятые на Всемирной встрече Декларация и План действий свидетельствуют о нашей твердой решимости продолжать уже начатые в целях достижения целого ряда целей развития мероприятия и стратегии в интересах детей на десятилетие 90-х годов.

Мы считаем, что результаты, достигнутые к середине десятилетия, должны поддержать импульс процесса, осуществляемого на благо детей, и что для этого необходим всеобъемлющий подход, поскольку в нем существует неизбежная и самая

непосредственная связь с развитием, правами человека, окружающей средой и народонаселением.

Для подготовки своего плана действий в области социальной политики и в сферах, касающихся образования, детей, находящихся в особо трудных условиях, питания, женщин и здравоохранения, Уругвай учредил координационную группу, которая пользуется технической и финансовой поддержкой Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), помочью со стороны программы технического сотрудничества канцелярии по планированию и бюджету президента Республики, Межамериканского банка развития, а также руководителей и должностных лиц всех заинтересованных подразделений.

Уругвай благодаря развитию социальной политики в интересах детей выделяется на общем региональном фоне. Исторически консолидация демократического Уругвая и республиканских принципов связана с развитием системы образования и социальной защиты детей и молодежи.

В области образования, хотя уровень грамотности в Уругвае и составляет 97 процентов, правительство Уругвая взялось за проведение беспрецедентной в нынешнем столетии всеобщей реформы системы образования, в число приоритетов которой входят: повышение качества образования на различных уровнях; расширение охвата дошкольным образованием детей в возрасте от четырех до пяти лет, что к 2000 году приведет к включению в образовательную систему 25 000 новых учеников; пересмотр расписаний классных занятий в средних школах таким образом, чтобы увеличить то время, которое ученики проводят в учебных заведениях; и реформирование системы профессионального и технического образования за счет перестройки университетского образования таким образом, чтобы оно удовлетворяло потребностям рынка труда и обеспечивало подготовку по новым специальностям.

Что касается детского здравоохранения, то быстрое развитие и достижение должного уровня, которых удалось добиться в институционализации услуг в социальной сфере, привели к значительному прогрессу, о чем свидетельствуют показатели выживания младенцев.

Основные цели министерства общественного здравоохранения заключаются в поощрении грудного кормления и существенном снижении детской смертности, уровень которой в прошлом году упал до 16 случаев смерти на 1000 живорождений.

Подобным же образом одной из ключевых задач Уругвая в области здравоохранения является повышение умственного, физического и эмоционального благополучия детей, что уже находит свое отражение в снижении младенческой смертности. Однако одна из проблем, которые еще предстоит решить, заключается в том, что только 15 процентов уругвайских детей вскармливаются грудью до шести месяцев. Это отрицательно сказывается на выживании, развитии и росте ребенка. Таким образом, задача состоит в достижении цели, заключающейся в том, чтобы к 2000 году 75 процентов детей вскармливались грудью естественным образом до шестимесячного возраста. Это станет наиболее эффективным средством снижения уровня детской смертности до 10 на 1000 в стране, в которой условия здравоохранения обеспечивают выделяющееся во всем регионе качество жизни. Вычисленный Программой развития Организации Объединенных Наций показатель человеческого развития ставит Уругвай на 32-е место в мире и на третье - в Латинской Америке.

Развитие сети специально приспособленных для грудных детей больниц, которые, в свою очередь, способствуют грудному вскармливанию, было особо отмечено ЮНИСЕФ. В этой связи Уругвай будет принимать участие в первом конгрессе стран Южного Конуса по грудному вскармливанию, который состоится в Санта-Катарине, Бразилия, 26-30 октября нынешнего года. Цель его проведения заключается в подписании письма приверженности выработке унифицированной политики стимулов для всего региона. Этот документ будет представлен первому всемирному конгрессу по грудному вскармливанию, который состоится в декабре в Таиланде.

Уругвай приступил к реализации целей, согласованных в ходе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, и подготовил план действий в интересах детей. Согласно данным, представленным ЮНИСЕФ, наша страна стоит в ряду тех, где достигнуто большинство целей на середину десятилетия при высоком уровне

секторальных технических обязательств. Таким образом, нынешнее состояние хода осуществления этих целей в целом положительно. Однако быстрые перемены в уругвайском обществе дали толчок возникновению новых ситуаций и нарождению проблем, которые требуют новых методологий, а в связи с этим возникла новая необходимость особой заботы о тех слоях населения, в которых бытуют надругательства над детьми, насилие в семье, злоупотребление наркотическими средствами, беременность подростков и СПИД.

Согласно разработанной правительством Уругвая программе, основные национальные задачи направлены на проведение в жизнь такой стратегии развития, которая зиждалась бы на консолидации демократии, укреплении равенства и социальной интеграции и справедливом распределении возможностей выбора среди всех уругвайских граждан в обществе, из которого не исключен никто. Это означает создание реального равенства возможностей с самого начала жизни человека и открытие новых горизонтов для молодых людей, расширение путей для их интеграции в рынки труда, создание новых сфер деятельности для развития их индивидуальности и предоставление им возможности выбора для участия в жизни общества.

Уругвай преисполнен решимости неослабно работать ради ликвидации препятствий, создающих трудности в достижении целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, таким образом, чтобы будущие поколения мальчиков и девочек могли жить в достойных условиях, а наши общества - достигать большей солидарности и равенства.

**Г-жа Флорес Прида** (Куба) (говорит по-испански): Мое правительство одобряет содержащийся в докладе Генерального секретаря (A/51/256) вывод о том, что цели, провозглашенные на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, обладают исключительной мобилизующей силой, способствуя оживлению деятельности в интересах детей во всем мире.

Достигнутый прогресс отрицать невозможно. Результатов, достигнутых в достижении предусматривающих выживание детей целей, таких, как широкий охват иммунизацией, борьба с диарейными заболеваниями и содействие развитию практики грудного вскармливания, достаточно для

того, чтобы мы могли сделать вывод, что прилагаемые усилия не остаются бесполезными.

Однако мы не считаем, что мы должны хвастаться, когда не достигнуто никакого прогресса или почти никакого прогресса в деле достижения целей, поставленных в таких важнейших областях, как детская смертность в категории детей до пяти лет, недоедание и образование среди девочек. Мы также не можем игнорировать неравномерный прогресс в достижении этих целей в различных регионах и в различных странах в пределах этих регионов.

Действительно, политическая воля в области национальной мобилизации всех возможных ресурсов и их использования для достижения таких целей не всегда была одинаковой на национальном уровне. Однако мы считаем, что в большинстве случаев основные ограничения вызывались в основном структурными факторами, требующими действий, которые выходят за рамки возможностей того или иного правительства. Совершенно бесмысленно добиваться общего развития детей без общего развития социальных и материальных условий, в которых они растут.

Национальные усилия должны сопровождаться новой философией международной солидарности, которая позволила бы мобилизовать новые ресурсы для помощи развивающимся странам в осуществлении своих национальных планов по выполнению решений Встречи на высшем уровне. В то время как в одной группе стран действия правительства в области образования могут быть сосредоточены на таких целях, как обеспечение доступа всех учащихся к компьютерной технологии, в большой группе государств правительства не могут обеспечить учащихся даже тетрадями и карандашами, которые необходимы для функционирования системы начального образования.

Куба хотела бы особо отметить конкретные результаты, достигнутые в ходе межведомственного сотрудничества внутри системы Организации Объединенных Наций в деле достижения связанных с детьми целей, где бесспорной является руководящая роль Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Во исполнение соглашений, достигнутых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, Куба разработала

национальную программу действий, которая работает как инструмент социальной политики, поддерживающий программы, осуществляемые нашей страной в рамках общего развития наших детей. В ходе осуществления нашей национальной программы мы опираемся на неизменную поддержку органов этой системы и особенно на вклад учреждений, занимающихся вопросами благосостояния и охраны здоровья детей, таких, как Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Мировая продовольственная программа (МПП), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и ЮНИСЕФ.

Вот уже более трех десятилетий правительство и кубинские общественные организации направляют свои усилия и энергию на ликвидацию серьезных осложнений, которые в силу исторических причин повлияли на условия жизни наших детей, их выживание, развитие и благополучие. Эти усилия охватывают все сферы социальной жизни, в частности образование и здравоохранение.

Куба уже достигла или превзошла большинство из целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей до 2000 года. Это особенно важно, если учесть, что именно годы, последовавшие за этой Всемирной встречей, были самыми трудными во всей экономической истории нашего острова. Нашей стране пришлось иметь дело с неожиданным срывом в экономических отношениях, торговле и производственной взаимодополняемости, которые на протяжении десятилетий связывали нас со странами Восточной Европы и с бывшим Советским Союзом. Это сопровождалось ужесточением блокады со стороны Соединенных Штатов, которая распространяется и на продовольствие и медикаменты для наших детей.

С 1989 по 1993 год возможности нашей страны в плане закупок сократились приблизительно на 80 процентов. Это позволяет получить представление о масштабах предпринимаемых усилий, которые позволили сохранить на прежнем уровне и даже улучшить некоторые показатели благополучия кубинских детей. На Кубе 97,6 процента детей в возрасте от 6 до 14 лет в настоящее время посещают школу, а детская смертность вот уже четыре года

подряд составляет менее 10 случаев на 1000 живорождений. В 1995 году этот показатель равнялся 9,4.

Мое правительство в своей политике, причем не только в том, что касается кубинских детей, руководствуется посылкой о том, что счастье ребенка дороже всех богатств мира. Более 15 000 кубинских врачей бесплатно оказывают свои услуги в десятках стран. Кроме того, в наших школах и колледжах учатся дети со всего мира. Более 10 000 детей, ставших жертвами чернобыльской аварии на атомной станции, прошли курс лечения в нашей стране.

Куба поддерживает идею о созыве в ближайшие пять лет специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения хода осуществления Декларации и Плана действий в интересах детей и для разработки целей и стратегий, которые будут направлять наши коллективные действия в первые годы нового тысячелетия.

Позвольте закончить это выступление подтверждением приверженности моего правительства делу общего развития детей. Как и все последние 30 лет, эта цель будет и далее определять политику и программы моей страны во всех сферах. Благополучие детей является важнейшей ценностью кубинской культуры.

**Г-н Мабиланган** (Филиппины) (говорит по-английски): В 1990 году на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей были приняты Всемирная декларация об обеспечении выживания, развития и защиты детей и План действий по ее осуществлению. Эта Декларация поставила перед нами трудную задачу и одновременно предоставила нам возможность действительно изменить жизнь детей к лучшему. В Плане действий было названо семь основных целей, связанных с обеспечением выживания, здравоохранением, питанием, образованием и защитой детей, которые должны быть достигнуты к 2000 году.

Руководители стран со всех концов мира, собравшись в этом самом зале, взяли на себя торжественное обязательство создать такой мировой порядок, который обеспечивал бы защиту самого ценнего ресурса человеческого рода - его детей. В

докладе о положении детей мира за 1990 год об этой Встрече на высшем уровне говорится следующее:

"Значительные дополнительные усилия по защите жизни и развития детей и ликвидации наихудших проявлений бедности ... были бы в а ж н е й ш и м д о л г о в р е м е н ы м капиталовложением человеческого рода в свое будущее экономическое процветание, политическую стабильность и экологическую целостность". (Положение детей мира, 1990 год, стр. 4 английского текста)

Это утверждение остается верным и сегодня; более того, оно останется верным и в будущем.

Сразу же после Всемирной встречи на высшем уровне страны приступили к претворению своих обязательств в жизнь.

На Филиппинах был разработан План действий в интересах филиппинских детей на 90-е годы и последующий период, ставший результатом совместных усилий правительства, неправительственных организаций и других членов гражданского общества. Он стал ответом моей страны на призыв Встречи о том, чтобы поставить детей во главу угла программы развития. Наши обязательства и цели в отношении филиппинских детей стали частью среднесрочного плана развития страны и нашей программы социальной реформы.

Здесь я хотел бы особо упомянуть о ценной помощи Детского фонда Организации Объединенных Наций и его вкладе в наши усилия по осуществлению Плана действий. Мы также признательны нашим партнерам по развитию и другим членам системы организации Объединенных Наций по оперативной деятельности в целях развития.

Шесть лет спустя Генеральный секретарь сообщает нам о том, что в большинстве стран наблюдается обнадеживающая тенденция к достижению большинства поставленных целей. Однако в его докладе также признается отсутствие значительного прогресса в некоторых регионах, особенно в странах Африки к югу от Сахары и в Южной Азии.

Наша главная задача сегодня состоит в достижении целей, намеченных на Встрече на высшем уровне на 2000 год. В настоящее время существует еще более настоятельная необходимость для всех членов международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций, частного сектора и неправительственных организаций мобилизовать свои усилия для защиты интересов детей всего мира. Страны, которым грозит вероятность того, что они будут не в состоянии реализовать цели, принятые на середину десятилетия, даже к концу данного столетия, такие, как страны Африки к югу от Сахары и наименее развитые страны в Азии и Латинской Америке, заслуживают нашего особого внимания и поддержки. Филиппины вместе с другими странами призывают сообщество доноров резко изменить тенденцию, наметившуюся в представлении официальной помощи в целях развития. В тех областях, где наблюдается существенный прогресс, наша задача состоит в сохранении достигнутых результатов. Мы не имеем права замедлить продвижение вперед, поскольку дети не могут ждать. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что почти всеобщая ратификация Конвенции по правам ребенка обеспечит большую защиту детям, пострадавшим в результате вооруженных конфликтов, подвергающимся эксплуатации, жестокому обращению, а также беспризорным. Наша приверженность делу защиты интересов детей должна всегда быть выше политических и любых других соображений, которые не связаны с обеспечением их выживания, защиты или развития.

Сегодня Филиппины вновь заявляют о своей приверженности целям и задачам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Мы будем и впредь делать все от нас зависящее для защиты интересов филиппинских детей. В рамках наших ограниченных возможностей мы готовы сотрудничать с другими.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей 1990 года определила конкретные, измеримые и ограниченные сроками цели. Для рассмотрения результатов наших совместных усилий в конце десятилетия Филиппины предлагают провести в 2001 году специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения статуса реализации целей, провозглашенных на Встрече на высшем уровне.

**Г-н Петрелла** (Аргентина) (говорит по испански): Я выражаю благодарность Генеральному секретарю за его доклад о ходе осуществления резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей на середину десятилетия. Мне особенно отрадно принимать участие в дискуссии по этому вопросу, который всегда был в центре внимания правительства Аргентины и решению которого оно неизменно выражало свою приверженность.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, состоявшаяся шесть лет назад, явила исторической вехой мирового прогресса в деле защиты интересов детей. В то время мы были убеждены, что открываем эру, в которой интересы детей будут иметь беспрецедентное политическое значение. Принятие Конвенции о правах ребенка в 1989 году и ее быстрая почти всеобщая ратификация 187 государствами являются событиями, которые мы приветствуем, испытывая подлинное чувство удовлетворения.

В докладе Генерального секретаря отмечены вселяющие надежду достижения в области здравоохранения, питания, образования и санитарии. Примечательно, что три страны из пяти находятся на пороге достижения общей цели повышения уровня выживания детей или располагают благоприятными возможностями для реализации этой цели. В докладе особо подчеркиваются важные успехи, достигнутые в области иммунизации, и отмечается практически полная ликвидация обычных эндемических заболеваний; йодированную соль начали потреблять еще 1,5 млрд. человек, что способствует предотвращению таких заболеваний и ведет к спасению жизни ежегодно одного миллиона детей за счет расширения возможностей семей в борьбе с обезвоживанием организма.

Однако, несмотря на предпринимаемые усилия, наблюдаются и вызывающие беспокойство свидетельства того, что с 1990 года практически не было достигнуто прогресса в области питания младенцев, материнской смертности и санитарии. Для нас очевидно, что эти усилия должны подкрепляться решительными действиями в области образования, что является единственным путем для полного искоренения этих серьезных проблем. Осуществление целей, намеченных на 2000 год, требует продолжения мобилизации ресурсов на всех уровнях: на уровне национальных бюджетов,

частного сектора, гражданского общества, учреждений-доноров и неправительственных организаций.

За последние шесть лет Аргентина консолидировала расширенные программы иммунизации всех детей в возрасте до семи лет, распространяя по всей стране ежегодно 22 млн. доз вакцин. Мы также продолжили осуществление второго этапа искоренения неонатального столбняка посредством вакцинации женщин в возрасте от 12 до 49 лет в тех провинциях, которые в наибольшей степени подвержены распространению этого заболевания, охватив иммунизацией в 1995 году 900 000 человек. Укрепление программы по ликвидации кори, осуществление которой началось в 1992 году, посредством проведения массовой вакцинации более 10 млн. детей и подростков в возрасте от года до 14 лет и создания системы контроля за некоторыми заболеваниями привели к резкому снижению числа заболеваний - с 5000 до восьми случаев, подтвержденных лабораторными анализами в 1995 году.

Правительство Аргентины крайне обеспокоено ростом в мире числа случаев, связанных с торговлей несовершеннолетними, продажей органов, проституцией и детской порнографией. Мы призываем международное сообщество принять все необходимые меры, включая административные и законодательные, с целью искоренения этих преступлений и наказания преступников.

При поддержке многих членов группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна моя страна в 1994 году предприняла шаги по подготовке обязательного юридического документа по борьбе с торговлей несовершеннолетними детьми. В докладе по этому вопросу, представленном в 1995 году Латиноамериканским институтом по предотвращению преступности, говорится о ряде конкретных случаев и о тенденции к росту преступности в этой области. Ответы правительств на вопросы Генерального секретаря звучат в пользу подготовки обязательного для выполнения документа по этому вопросу. По нашему мнению, важно, чтобы Генеральный секретарь продолжил сбор мнений государств относительно подготовки конвенции по борьбе с международной торговлей несовершеннолетними.

Мы горячо поддерживаем принятие Стокгольмской декларации и Программы действий и воздаем должное правительству Королевства Швеции за его инициативу и содействие в достижении результатов Всемирного конгресса по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. С учетом вклада этих международных событий мы хотели бы подчеркнуть необходимость уделить особое внимание сложившейся в настоящее время ситуации, для которой характерны не только нищета и заброшенность ставших жертвами жестокого обращения детей, но и моральная деградация, извращения и вопиющая нечистоплотность преступников, эксплуатирующих этих детей.

Я хотел бы воздать должное всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций за их участие в обеспечении достигнутого успеха: Детскому фонду Организации Объединенных Наций, который несет непосредственную ответственность в деле защиты интересов детей, - за присущую ему эффективность; Всемирной организации здравоохранения - за ее решающую роль в определении задач в области здравоохранения и обеспечении содействия странам в их достижении; многочисленным неправительственным организациям в Аргентине и других частях мира.

Наконец, я хотел бы отметить, что, по нашему мнению, Генеральная Ассамблея должна рассмотреть возможность проведения через пять лет специальной сессии для того, чтобы вновь рассмотреть статус данных нами обещаний и результаты их выполнения.

**Г-жа Варгас** (Никарагуа) (говорит по-испански): Из доклада, изданного в 80-х годах и озаглавленного "Положение детей в мире", мы узнали, что каждую неделю в мире умирает 250 000 детей, в подавляющем большинстве случаев в результате предотвратимых болезней; что миллионы детей с трудом выживают в ужасных санитарных условиях; и что тревожными темпами возрастают масштабы такого явления, как недоедание, в особенности в развивающихся странах, которым охвачены миллионы детей. В ходе нынешнего десятилетия в результате военных действий погибло примерно 2 миллиона детей, от 4 до 5 миллионов - получили физические увечья. К сожалению, за тот же период в результате сохранения в развивающихся странах

кризиса задолженности странами Юга переводилось ежегодно в страны Севера 50 млрд. долл. США и в среднем всего 12 процентов средств правительственных бюджетов направлялось на удовлетворение основных потребностей в сфере здравоохранения.

Мы считаем необходимым еще раз подчеркнуть эти факты, несмотря на то, что они хорошо известны всем нам, поскольку они воссоздают перед нами частичную картину положения, сложившегося на конец 80-х годов. Именно на фоне столь удручающего положения было принято, под эгидой Организации Объединенных Наций, историческое решение о проведении Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. В сентябре 1990 года представители более 159 стран собрались для принятия обязательств в интересах детей мира.

Сегодня мы обсуждаем в зале Генеральной Ассамблеи доклад Генерального секретаря о ходе выполнения решений этой Встречи на середину десятилетия. Сам собой напрашивается вопрос: что же нами было сделано за эти пять лет для изменения такого положения? Каких успехов мы достигли на национальном и международном уровнях в направлении осуществления целей, намеченных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей?

Причина, побудившая мою делегацию принять участие в обсуждении, состоит не только в стремлении поведать о работе, проделанной в Никарагуа за период, прошедший после проведения Встречи, но и в испытываемой нами обеспокоенности и тревоге в связи с тем удручающим положением, в котором находятся дети во всем мире и в особенности в развивающихся странах. Как и в большинстве других развивающихся стран, ситуация в Никарагуа в начале 90-х годов характеризовалась тем, что множество потребностей наших детей оставались неудовлетворенными. Пережитая Никарагуа в 80-х годах война имела губительные последствия для детей, оказавшихся, как и в других случаях, ее невинными жертвами. Непосредственно затронутыми ее последствиями оказались 190 000 детей, в том числе тех, которые были вынуждены покинуть свои дома, которые остались сиротами, погибли, были ранены, изувечены, похищены и репатриированы. Это лишь некоторые

из тех последствий войны, которые мы еще до конца не преодолели.

Поэтому обязательства, принятые нами в ходе состоявшейся в 1990 году Всемирной встречи на высшем уровне, стали задачей, на решение которой мы были вынуждены пойти в весьма трудных обстоятельствах, поскольку мы вступили в десятилетие в разгар глубокого экономического кризиса, в условиях нехватки ресурсов, жестокого бремени внешней задолженности и огромных потребностей в социальных услугах. В то же время нам было необходимо осуществить некоторые обязательные мероприятия по восстановлению экономики страны. Эти обстоятельства, как и во многих других странах, о чём сказано в докладе Генерального секретаря, оказали негативное воздействие на показатели, достигнутые нашей страной в социальной сфере.

Тем не менее, несмотря на испытываемые нами экономические и финансовые затруднения, наше правительство неизменно выступало в поддержку целей, намеченных на Встрече на высшем уровне. В рамках взятых в 1990 году обязательств в Никарагуа была создана национальная комиссия по обеспечению защиты никарагуанских детей, отвечающая за координацию и решение вопросов, касающихся образования, на основе шагов, предпринимаемых в интересах детей правительственными и неправительственными организациями. В 1992 году нами был разработан национальный план действий в интересах развития людских ресурсов и улучшения положения детей и молодежи на период 1992-2000 годов, цель которого состояла в развертывании кампании по снижению остроты и масштабов нищеты. За прошедшие пять лет благодаря проведению национальных дней здравоохранения нам удалось обеспечить иммунизацию населения против туберкулеза на 100 процентов, против полиомиелита на 90 процентов и против дифтерии, коклюша и столбняка в среднем на 75 процентов, а это означает, что постепенно мы решаем задачи, поставленные в этих областях.

Никарагуа также подписала Конвенцию о правах ребенка и в соответствии с ее положениями представила свой первый доклад на рассмотрение Комитета по правам ребенка в мае нынешнего года. В этом докладе признаются те трудности, с которыми сталкиваются никарагуанские дети.

Комитетом был также подготовлен ряд рекомендаций, которые с большим интересом изучаются нашим правительством, в особенности те из них, которые затрагивают вопрос о насущной необходимости проведения законодательной реформы, направленной на обеспечение интересов детей и признание прав мальчиков и девочек в моей стране. В этой связи мы можем сообщить о том, что 4 июля 1996 года президент Никарагуа г-жа Виолета Барrios де Чаморро представила в Национальную ассамблею на обсуждение проект кодекса законов, касающихся детей и подростков, построенного на основе нового правового подхода, обеспечивающего юридические гарантии удлениния внимания нуждам детей и подростков в Никарагуа и их всеобъемлющую защиту.

Мы с большим интересом ознакомились с докладом Генерального секретаря; мы отмечаем, что к середине десятилетия были предприняты некоторые позитивные шаги и что, несмотря на то, что в различных регионах достигнута разная степень прогресса, в целом в мире удалось добиться важных успехов, в особенности в таких областях, как иммунизация, профилактика и лечение инфекционных заболеваний. Мы отмечаем также, и это подчеркивается в докладе, что многие страны добились успехов в области образования. Как следует из доклада, за эти пять лет значительный прогресс был достигнут во всем мире в решении организационных вопросов. Сегодня можно сказать, что в большинстве стран, принявших участие во Всемирной встрече на высшем уровне, были созданы комиссии по положению детей и разработаны национальные программы или планы действий и что к Конвенции о правах ребенка уже присоединилось больше стран, чем к любому иному пакту о правах человека за всю историю человечества.

Однако мы вынуждены констатировать обеспокоенность тем обстоятельством, что, как следует не только из доклада Генерального секретаря, но и доклада "Положение детей в мире в 1995 году", несмотря на уже имеющиеся достижения, на нынешнем отрезке 90-х годов вызывает тревогу наличие условий, которые губительно воздействуют на детей и на которые нам необходимо обратить надлежащее внимание. Хотелось бы подчеркнуть, как сказано в докладе Генерального секретаря, что проводимый сейчас обзор осуществления целей на середину десятилетия дает основания для торжества. Но в докладе также

выделяются области, в которых необходимо провести корректировку и совершенствование политики, стратегий, планов действий и даже целей. За эти пять лет мы убедились в том, что, несмотря на имеющиеся успехи в деле сокращения детской смертности и обеспечения иммунизации и доступа к базовому образованию для наших детей, достигнутый прогресс подрывается другими явлениями, причем с некоторыми из них мы уже сталкивались ранее. В докладе "Положение детей в мире в 1995 году" говорится о неуклонно нарастающем числе бедствий, подобных тем, которые подстерегают мальчиков и девочек в Анголе, Мозамбике, Сомали, Судане, Гаити и Боснии. Формирующаяся на основе таких ситуаций статистика надолго омрачит жизнь грядущих поколений.

Согласно докладу, в последние годы в результате кризиса задолженности и осуществления программ структурной перестройки произошло сокращение показателей реального дохода во многих развивающихся странах. За исключением промышленно развитых стран, многие районы мира значительно отстают от намеченных показателей. В докладе признается, что в Латинской Америке достигнут определенный прогресс, но для достижения поставленных целей еще предстоит проделать большую работу. В странах Центральной и Восточной Европы, странах - членах Содружества Независимых Государств и государствах Балтии в первую половину десятилетия произошло ухудшение социально-экономических показателей.

Относительно Африки в докладе сообщается, что это единственный регион, в котором общий внешний долг превышает валовой национальный продукт, и что экономический рост столь низок и государственные ресурсы столь недостаточны, что это отрицательно сказывается на детях. Такая статистика должна вызывать озабоченность у всех нас.

К этим проблемам следует добавить кризис, вызванный распространением СПИДа, от которого страдают миллионы детей во всем мире, распространение наркомании и детской проституции, последствия стихийных бедствий и ухудшение окружающей среды. Все это - новые явления, которые отбросили нас назад и в результате которых нам постоянно приходится пересматривать наши цели и задачи.

Как можно заметить, деятельность Организации Объединенных Наций, особенно Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в поддержку усилий наших правительств для достижения некоторых целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей очень важна для развивающихся стран. Никарагуа придает особое значение деятельности ЮНИСЕФ на местах, особенно его координационной работе в случаях национальных чрезвычайных ситуаций и тому вниманию, которое он уделяет социальным секторам, находящимся в особой опасности, как, например, беднейшему населению, проживающему в сельской местности и в отдаленных районах. Это, наряду с ролью, которую играют координаторы-резиденты и национальные власти, будет более эффективным вкладом в обеспечение достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

В докладе Генерального секретаря подчеркиваются усилия системы Организации Объединенных Наций по осуществлению целей Встречи, но мы, тем не менее, хотим остановиться на той части доклада, которая посвящена мобилизации ресурсов. Если не будут сделаны более активные усилия для мобилизации дополнительных необходимых ресурсов, развивающимся странам будет трудно осуществить эти цели. В докладе признается, что сейчас в среднем только 12 процентов национальных бюджетов выделяется на основные социальные услуги и что во многих случаях почти нет признаков улучшения. Программы структурной корректировки, которые пришлось осуществить многим развивающимся странам, в целом еще не повернуты лицом к людям и очень часто, если не в большинстве случаев, их отрицательные последствия отражаются на программах социальных услуг.

Поэтому моя страна придает существенное значение усилению связей между национальными и международными организациями и институтами, поощрению широкой мобилизации ресурсов для расширения деятельности по защите детей, а также социальной связи для достижения корректировки, принимающей во внимание интересы людей. Мы также считаем очень важным не сокращать фонды программ ЮНИСЕФ в Латинской Америке, потому что это будет иметь отрицательные последствия для существующего технического и политического сотрудничества с ЮНИСЕФ в регионе.

В заключение моя делегация выражает согласие с выводом Генерального секретаря о том, что нам следует уделять больше внимания детям, которые являются жертвами вооруженных конфликтов и эксплуатации. Мы также поддерживаем работу рабочей группы, которая разрабатывает проект факультативного протокола о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии к Конвенции о правах ребенка. Мы согласны с предложением Генерального секретаря о том, чтобы до конца десятилетия посвящать больше усилий цели усиления защиты детей, находящихся в особо сложных условиях - таких условиях, как те, в которых живет большинство детей в развивающихся странах.

**Г-н Бьёрн Лиан** (Норвегия) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне сказать от имени моей делегации, что мы считаем прогресс в достижении целей, определенных для развития детей в 1990 году, многообещающим в области здравоохранения и по-настоящему впечатляющим в некоторых других областях. Воодушевляют глобальные тенденции в области иммунизации и борьбы с предотвратимыми детскими болезнями. Мир находится на пороге ликвидации как полиомиелита, так и дракункулеза. Что касается питьевой воды, то цели, поставленные на Всемирной встрече, уже перевыполнены. Однако мы также признаем географические расхождения как внутри стран, так и между ними. По нашему мнению, в оставшиеся годы основное внимание должно быть сосредоточено на корректировке и на достижении целей в области сокращения уровня материнской смертности, особенно в странах Африки к югу от Сахары и в Южной Азии. Более того, мы должны рассмотреть вопросы недоедания, санитарии, уровня смертности среди детей в возрасте до пяти лет, улучшения качества базового образования и ликвидации разрыва в доступе к базовому образованию по признаку пола.

В осуществлении инициативы 20/20 следует уделять больше внимания исследованию способов перераспределения национальных бюджетов, а также бюджетов на оказание помощи в пользу основных социальных услуг. Весной в Осло было проведено совещание на эту тему, которое принимали правительства Норвегии и Нидерландов. Через два года состоится еще одно совещание на эту тему, на котором страны обсудят свой опыт.

Признание прав и потребностей женщин является определяющим фактором для улучшения условий и качества жизни детей. Поэтому Норвегия полностью привержена признанию прав женщин, которые должны быть равными с правами мужчин во всех сферах жизни. Это, помимо прочего, означает улучшение доступа женщин к экономическим ресурсам и увеличение их участия в процессе принятия решений. Поэтому признание прав женщин на полное равенство и участие является критически важным для достижения целей Всемирной встречи.

Гендерное неравенство в доступе к образованию особенно велико в Африке. В 1996 году Норвегия решила поддержать через Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) долгосрочную программу образования для девочек в Африке. Норвегия планирует выделить на эту программу около 150 млн. норвежских крон на период с 1996 по 1999 год. Программа распространяется примерно на 30 стран и направлена на укрепление системы образования в отдельных странах с упором на увеличение процента девочек, проходящих весь курс обучения в начальной школе.

Норвегия была среди стран, первыми подписавших Конвенцию о правах ребенка. Она подписала Конвенцию в январе 1990 года и ратифицировала ее в январе 1991 года. Как показатель важности для моего правительства деятельности по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах ребенка я также хотел бы отметить, что Норвегия создала специальное министерство по делам ребенка и семьи в январе 1991 года. Однако нужды и интересы детей и подростков стояли в центре внимания моей страны еще до этого. Норвежское правительство учредило должность омбудсмена по проблемам детей еще в 1981 году. Она была первой в мире страной, которая это сделала. С тех пор другие страны сделали то же самое, воспользовавшись опытом Норвегии. Этот опыт также переносится на некоторые развивающиеся страны, например Никарагуа, которым Норвегия оказывает помощь на цели развития, а она в свою очередь используется на эти цели. Омбудсмен по вопросам детей имеет широкие полномочия и является независимым представителем интересов детей в Норвегии. Омбудсмен поддерживает интересы детей в правительстве и в официальных органах власти, а

также в рамках частного сектора. Он также отвечает за привлечение внимания к событиям, которые причиняют вред детям, и за предложение изменений для улучшения положения детей.

В ответ на План действий и Конвенцию и в признание нашей глобальной ответственности перед детьми правительство Норвегии разработало стратегию для оказания помощи в области развития, ориентированную на интересы детей. Большее внимание будет уделяться сосредоточению нашей официальной помощи на цели развития непосредственно в интересах развития детей. Приоритетные области включают права детей, здравоохранение детей, питание детей, образование детей, стимулирование развития детей в раннем возрасте и заботу о них и уязвимые группы детей.

Ребенок - не объект, а субъект. К каждому ребенку необходимо относиться с уважением к его или ее чувству собственного достоинства и ценить его. Ответственность за улучшение жизни детей лежит на каждом из нас и находит свое выражение в наших повседневных взаимоотношениях с детьми и в нашей заботе о них. Однако мы не можем отрицать, что большая ответственность возлагается на каждое правительство в разработке и осуществлении политики, благоприятствующей развитию детей и их семей. Я сказал бы, что условия жизни детей и их благополучие должны рассматриваться в качестве главного показателя общего положения в стране в контексте обеспечения равенства и распределения ресурсов страны.

Правительство Норвегии признает и высоко оценивает тот факт, что многие правительства развивающихся стран разработали и успешно осуществляют национальные планы действий в интересах детей. Это соответствует Декларации и рекомендациям Всемирной встречи на высшем уровне. Это - стратегические документы, нацеленные, как мы надеемся, на осуществление целей Всемирной встречи на высшем уровне. Правительство моей страны решительно выступает в поддержку ответственности стран-получателей помощи, что означает, что политика и стратегии во всех аспектах развития той или иной страны должны основываться на собственных приоритетах этой страны. И эти приоритеты должны, в свою очередь, основываться на реальном положении дел в этой стране в соответствии с тем, как они

определенны народом этой страны в результате участия людей в процессе принятия решений.

Правительство моей страны решительно привержено решению вопросов, касающихся удовлетворения потребностей детей и обеспечения их прав. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году упор был сделан на здоровье детей. Перед всем миром сейчас стоят большие проблемы, связанные с осуществлением прав ребенка. На сегодняшний день существует баланс между вниманием, которое уделяется вопросам охраны здоровья детей и их социальным правам. Всемирный конгресс по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, проходивший в Стокгольме в августе, явился важным вкладом в пресечение этого основополагающего нарушения прав детей.

Позвольте мне в этой связи также сообщить, что Норвегия будет принимать в Осло в октябре будущего года конференцию. Эта конференция рассмотрит задачи по обеспечению защиты детей от экономической эксплуатации и от выполнения какой-либо работы, которая может быть вредной, или может помешать образованию ребенка, или может быть опасной для физического, умственного, духовного, морального или социального развития ребенка. Мы поднимаем этот вопрос детского труда для того, чтобы определить, каким образом Норвегия и другие страны могли бы внести активный вклад в ускорение прогресса на пути реального осуществления Конвенции о правах ребенка и соблюдения Конвенции Международной организации труда о минимальном возрасте для приема на работу и других соответствующих международных документов в рамках предоставления помощи на цели развития и в рамках других форм международного сотрудничества. Такой подход должен способствовать содействию открытому и конструктивному диалогу между правительствами и представителями организованных групп гражданского общества для определения дополнительных стратегий в интересах достижения целей по борьбе с использованием детского труда. Конференция в Осло заострит внимание на экономической эксплуатации самых маленьких детей. Особое внимание будетделено выявлению стратегий для ликвидации использования труда детей в возрасте до 15 лет.

От имени правительства Норвегии я хотел бы воздать должное Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за его особую роль в качестве активного поборника в деле обеспечения благополучия детей и прав детей во всем мире и за конкретные и целенаправленные меры по мобилизации ресурсов для осуществления целей, провозглашенных на 2000 год. Позвольте мне также воздать должное Комитету по правам ребенка под руководством Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, который также непосредственно отвечает за последующую деятельность по осуществлению Конвенции о правах ребенка, за советы и поддержку, предоставляемые этим Комитетом правительствам в деле осуществления ими этой Конвенции.

**Г-н Фаулер** (Канада) (говорит по-французски): Если дети являются достоянием страны, то достоинство страны измеряется заботой о детях. Принятие в 1989 году Конвенции о правах ребенка, Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей 1990 года и Всемирный конгресс по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях являются приятным напоминанием о том, что в 90-х годах государства - члены Организации Объединенных Наций выполняют свои обязательства в этой области со всей серьезностью.

Несколько недель тому назад в этом здании Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) организовал церемонию в ознаменование подведения итогов среднесрочного обзора хода осуществления целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, состоявшейся в 1990 году. Министр иностранных дел Канады г-н Ллойд Эксуорси вместе с Генеральным секретарем г-ном Бутросом Бутросом-Гали, Председателем Генеральной Ассамблеи послом Разали Исмаилом, Директором-исполнителем ЮНИСЕФ г-жой Кэрол Беллами, а также министрами и представителями пяти других государств - учредителей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей отметили это важное событие. Их заявления в ходе церемонии были на удивление сходными: по их мнению, международное сообщество добилось значительного прогресса в осуществлении целей и положений Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне; тем не менее, предстоит сделать еще гораздо больше.

Канада гордится сотрудничеством с г-ном Джеймсом Грантом, бывшим Директором-исполнителем ЮНИСЕФ, и с другими государствами-учредителями: Мексикой, Пакистаном, Швецией, Мали и Египтом, в деле подготовки и проведения этой Всемирной встречи на высшем уровне. Как подчеркнул г-н Эксуорси, Канада подтверждает обещание, сделанное на Всемирной встрече на высшем уровне, об обеспечении полного уважения к правам ребенка во всем мире.

В рамках осуществления Канадой национальной программы действий "Инициатива светлого будущего", которая родилась в рамках Всемирной встречи на высшем уровне, Канадаratифицировала Конвенцию о правах ребенка, ввела налоговые льготы в интересах детей, создала и разработала план действий в интересах детей и осуществила инициативу, направленную на развитие детей. Эта последняя программа подчеркивает тот факт, что, когда дети получают наилучшие возможности для развития начиная с шести лет и ранее, от этого выигрывают и дети, и общество. Более того, "Инициатива светлого будущего" подтвердила связь между нашей ответственностью перед детьми в Канаде и перед детьми всего мира.

В наших разработках внешнеполитического курса в 1995 году, известных под названием "Канада в мировом процессе", мы отводим приоритетное значение в государственных программах оказания официальной помощи на цели развития правам человека, демократии и адекватному управлению, включая четкие ссылки на права детей в качестве составной части этих приоритетных задач.

(говорит по-английски)

Пообещав выделять 25 процентов своей официальной помощи на цели развития для обеспечения основных потребностей человека, Канада, по сути, превысила целевые показатели Организации Объединенных Наций, которые предусматривают выделение 20 процентов такой помощи на удовлетворение основных потребностей человека. По нашим оценкам, мы ежегодно вносим 660 млн. долл. США на оказание помощи детям, основная часть которых идет на удовлетворение основных потребностей человека. Существует множество программ и инициатив в этой области, которыми мы гордимся, но мы особенно гордимся

нашими попытками сократить юодистую недостаточность, которая является главной причиной умственной отсталости детей в мире. По оценкам ЮНИСЕФ, прогресс в деле всеобщего юодирования соли в 1995 году позволил уберечь от умственной неполноценности 7 миллионов детей в 46 странах.

Канада и впредь будет уделять внимание таким проблемам, как дети и СПИД, беспризорные дети и образование. Нынешнее инвестирование Канады в образование девочек является примером важного взаимодействия между гендерным равенством, благополучием ребенка и устойчивым развитием. В течение последних двух лет Канада и ЮНИСЕФ принимали участие в реализации программы начального образования для девочек в 15 африканских странах. Мы и впредь будем добиваться достижения наших целей в этой и в других областях в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и ЮНИСЕФ, а также такими неправительственными организациями Канады, как "Спаси детей, Канада", "Беспризорные дети Интернэшил" и "Хелсрич".

Несколько дней спустя после церемонии 30 сентября г-н Эксуорси выступил в парламентском подкомитете Канады с изложением приоритетов правительства в отношении вопросов, касающихся международных аспектов детского труда. Всем известно, что причины детского труда коренятся главным образом в нищете и что искоренение злоупотребления детским трудом дело нелегкое. Проще говоря, запрет детского труда не является решением проблемы. Необходимо найти альтернативу для обеспечения образования детей и ухода за ними, а также доходов их семьям. Сотрудничество в целях развития с упором на искоренение нищеты и удовлетворение основных потребностей играет центральную роль в усилиях Канады по ликвидации коренных причин эксплуатации детского труда.

Канада наметила три направления, в которые мы вкладывали средства в рамках помощи в целях развития для решения проблемы детского труда. Первое направление касается предоставления доступного начального образования с уделением особого внимания обучению девочек, что является важной целью, определенной на Всемирной встрече на высшем уровне. Второе направление - улучшение положения женщин, повышение их роли, а также

экономической безопасности как равноправных партнеров в процессе развития. Эти меры непосредственно содействуют повышению благополучия детей. Третье направление - поддержка благого управления. Существенно важно, чтобы правительства могли развивать цели в области социального развития в сотрудничестве с гражданским обществом и обеспечивать соблюдение действующих законов и положений, регулирующих наемный труд детей.

В области сексуальной эксплуатации детей Канада внесла поправки в уголовный кодекс страны, запрещающие детскую порнографию, и разработала законодательство, предусматривающее уголовную ответственность за использование детской проституции в туризме, практикуемое канадцами. В августе месяце наряду с другими делегатами г-н Эксуорси принял участие во Всемирном конгрессе по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшемся в Стокгольме, в работе которого участвовали 700 представителей из 119 стран, более 100 представителей самой Организации Объединенных Наций и других международных организаций, 500 представителей неправительственных и молодежных организаций, а также 500 представителей средств массовой информации. Такая высокая представленность на Конгрессе свидетельствует об уровне заинтересованности и приверженности решению этой проблемы, однако об успехе Конгресса будут судить в конечном итоге по сокращению сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Тем временем мерилом успехов будет степень, в которой Декларация и План действий, утвержденные на Конгрессе, будут претворяться в жизнь. В ходе текущей сессии делегация Канады предпримет усилия по обеспечению принятия эффективных мер во исполнение Программы действий, принятой в Стокгольме.

Положение детей-солдат также вызывает большое беспокойство у Канады. Мы активно участвуем в деятельности Рабочей группы Комиссии по правам человека Организации Объединенных Наций по разработке факультативного протокола о положении детей в условиях вооруженного конфликта к Конвенции о правах ребенка. Другим важным шагом явится выпуск в начале следующего месяца доклада эксперта Генерального секретаря г-жи Грасы Машел по вопросам положения детей в

условиях вооруженных конфликтов. Моя делегация будет вновь наряду с другими принимать участие в разработке конкретных мер в ответ на рекомендации г-жи Машел.

Канада уделяет также пристальное внимание детям, живущим в условиях постконфликтного восстановления и переходной экономики. Дети являются жертвами неоправданно большого числа телесных повреждений в результате взрывов наземных мин. Как яствует из опыта Боснии и Сомали, они также подвержены серьезному посттравматическому стрессу. Недавнее международное совещание в Оттаве придало важный стимул работе над введением глобального запрета на наземные мины.

Обзор в середине десятилетия показывает, чего может добиться мировое сообщество, когда оно ставит перед собой четкие цели и работает совместно во имя их достижения. Это также является исчерпывающим свидетельством той работы, которая еще предстоит. Канада будет активно добиваться со всеми членами Организации завершения нашей миссии по закреплению прав детей как основных этических принципов и международных норм поведения по отношению к детям. Это едва ли не самое главное, чего мы можем здесь добиться.

**Г-жа Дюранн (Ямайка) (говорит по-английски):** Я хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Генерального секретаря за доклад, содержащийся в документе A/51/256. В этом докладе содержится детальный и четкий анализ предыстории Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, излагаются цели на конец и на середину десятилетия, которые были сформулированы в ходе этой Встречи, а также описываются огромные усилия и энергичные действия, которые были генерированы впоследствии. Мы вспоминаем, каким образом широкое международное сообщество пришло к пониманию необходимости уделения первостепенного внимания проблемам детей.

Однако, пожалуй, еще более существенным явилось катализитическое воздействие Встречи на вопросы, касающиеся социального развития. В своем докладе Генеральный секретарь по праву воздает должное Встрече на высшем уровне в интересах детей за

"возрождение международного движения против нищеты во всех ее социальных и экономических аспектах". (A/51/256, пункт 3)

Эта Встреча на высшем уровне действительно стала отправной точкой для проведения серии глобальных конференций, которые за ней последовали, как в плане проведения самих конференций, так и хода осуществления их решений.

Правительство и народ Ямайки разделяют радость Генерального секретаря по поводу существенного прогресса, достигнутого в области здравоохранения и развития детей, особенно успехов, достигнутых к середине десятилетия, а также некоторых успехов в достижении целей, намеченных даже на конец десятилетия. Мы также разделяем и поддерживаем мнение Генерального секретаря по поводу того, что предстоит сделать еще очень много, если мы действительно хотим улучшить и/или сохранить существующие условия жизни наших детей.

Как и многие другие государства Латинской Америки и Карибского бассейна, Ямайка находится на пути к реализации большинства целей на конец десятилетия, уже добившись достижения целей на середину десятилетия, выдвинутых Всемирной встречей на высшем уровне, а также сформулированных в Соглашении Нариньо, подписанных руководителями стран региона в 1994 году. Цели Соглашения Нариньо в основном повторяют те, что были поставлены Всемирной встречей, однако они шире по охвату и в большей степени сосредоточены на вопросах, конкретно касающихся стран Латинской Америки и Карибского бассейна, например проблем беременности несовершеннолетних, инвалидности и прав ребенка.

В августе 1996 года лидеры стран региона встретились в Сантьяго, чтобы подвести итоги прогресса, достигнутого в осуществлении целей, поставленных на Встрече на высшем уровне и в Соглашении Нариньо. Министры приняли Сантьягское соглашение, которое включает ряд целей, выходящих за пределы даже тех, что были предусмотрены в Нариньо. Новое Соглашение предполагает разработку современной социальной политики, основанной на правах человека и правах детей, и определяет новые цели для нашего региона,

главным образом в области прав ребенка, репродуктивного здоровья и гендерного равенства.

Несмотря на многие достижения Ямайки за последние несколько десятилетий в области охраны здоровья матери и ребенка, есть необходимость в серьезном прогрессе в этих областях, а также в области защиты детей. Ямайка была первой страной Карибского сообщества, которая выступала в Комитете по правам ребенка. С тех пор мы завершили разработку совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) новой программы страны, которая будет содействовать выполнению рекомендаций Комитета. Это будет сделано на основе осуществления отдельных актуальных целей нашего национального плана действий.

Как и в случае многих других государств, нищета является основной причиной проблем, затрагивающих детей Ямайки, треть из которых в возрасте до четырех лет живет в условиях крайней нищеты. Правительство Ямайки провозгласило искоренение нищеты своим приоритетом. Следовательно, в рамках любой программы, касающейся благополучия детей, упор должен делаться на обездоленных, лишенных услуг географических районах и группах лиц с низким доходом. В качестве иллюстрации этой мысли я хотел бы сказать, что новая программа сотрудничества правительства Ямайки с ЮНИСЕФ имеет четыре компонента, в рамках которых акцент будет сделан на выживании, защите и правах детей Ямайки на развитие. В свою очередь это будет основываться на следующих основных областях деятельности: социальное планирование; пропагандистская деятельность и мобилизация, в особенности в том, что касается прав всех детей на выживание, развитие и защиту; образование и развитие детей раннего возраста; потребности и права особо уязвимых детей; повышение качества жизни в определенных общинах с низким уровнем доходов на основе предоставления основных услуг и полномочий общине. Конечно, мы признаем, что эта программа является амбициозной, тем более в силу того, что она сфокусирована главным образом на тех проблемных областях, которые требуют значительного разъяснения в течение длительного периода времени.

Генеральный секретарь в своем докладе определяет мобилизацию ресурсов в качестве

основной задачи, стоящей перед странами в процессе осуществления целей. В этой связи мы считаем, что важнейшее значение имеет сотрудничество между правительственными и неправительственными организациями, частным сектором, двусторонними и многосторонними учреждениями, занимающимися оказанием помощи в целях развития. Здесь я хотела бы подчеркнуть, что страны следует поощрять, а не наказывать, за их успехи в области развития ребенка.

В этом году шестой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, когда остается чуть более трех лет до 2000 года, часто задаются вопросы о полезности многих глобальных конференций, которые состоялись с 1990 года. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей является впечатляющим свидетельством способности таких конференций генерировать конкретные результаты. Сейчас, даже шесть лет спустя, среди нас по-прежнему царит дух, порожденный этой Встречей на высшем уровне. Я хотела бы призвать всех присутствующих помнить об этом позитивном событии. Мы должны делать все возможное, чтобы стремление к большему благополучию детей в мире не ослабевало, а укреплялось в последующие шесть лет. В этой связи Ямайка хотела бы одобрить предложение, содержащееся в докладе Генерального секретаря, о том, чтобы Генеральная Ассамблея рассмотрела возможность проведения в 2001 году специальной сессии для оценки прогресса, достигнутого в ходе осуществления Всемирной декларации и Плана действий, а также рассмотрения целей и стратегий в период после 2000 года.

**Г-н де Рохас** (Венесуэла) (говорит по-испански): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря г-на Бутроса Бутроса-Гали за доклад и оценку достижения целей на середину десятилетия и на конец десятилетия, просьба о чем содержится в Декларации и Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Доклад является четким выражением стоящих перед нами задач, поскольку он содержит объективный анализ не только прогресса, достигнутого на середину десятилетия, но и извлеченных уроков и проблем, связанных с достижением целей в интересах детей к 2000 году.

Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей ознаменовала определенный шаг

вперед в направлении эры, в которой проблемы детей приобретут то политическое значение, которого они заслуживают, и обещания, данные детям на международном уровне, станут планом действий. В этой связи, как отмечается в докладе, процесс разработки национальных программ действий является уникальным в истории работы Организации Объединенных Наций в области развития и представляет собой новый аспект во взаимосвязи между международным процессом принятия решений и мерами на национальном уровне.

В нашем регионе на Иbero-американском саммите, который состоялся в апреле 1994 года, был одобрен ряд целей для стран - участников Соглашения Нариньо. На третьей межамериканской встрече на уровне министров по проблемам детей в Чили 8-9 августа этого года мы подтвердили приоритет мальчиков, девочек и подростков в социальной повестке дня полушария на период до конца века, укрепления интеграции социальной и экономической политики в рамках комплексного подхода, который повысит уровень социальных капиталовложений с целью преодолеть нищету и добиться прогресса в области человеческого развития.

На этом заседании мы вновь подтвердили приверженность осуществлению целей развития детей и социального развития до 2000 года в соответствии с национальными приоритетами, политикой, программами и законами, с тем чтобы приспособить эти цели к практической ситуации в каждой стране.

В Венесуэле в последние годы мы предприняли ряд действий, направленных на улучшение управления в области социальной политики. В этой связи мы провели обзор и обновили цели Встречи на высшем уровне на основе программ, проектов и действий, направленных на содействие уважению к гражданским правам детей, воплощенным в Конвенции о правах ребенка. Мы хотели бы также упомянуть законодательный прогресс в моей стране, нацеленный на приведение внутренних законов в соответствие с положениями Конвенции.

Венесуэла занимает твердую позицию в отношении своих обязательств перед самым важным ресурсом, необходимым для нашего развития: нашими мальчиками, девочками и подростками. Для

достижения наших целей в отношении проблемы недоедания мы предпринимаем меры в области дополнительного снабжения продуктами питания, включая программу для несовершеннолетних, не проживающих в соответствующих детских учреждениях; программы в области здорового питания; программы обеспечения молоком и другими молочными продуктами детей дошкольного возраста; программы обеспечения завтраками детей дошкольного возраста; разнообразные программы для детей в домашних условиях; продовольственную программу для школьников; и программу стипендий на питание. Изменение акцента в социальной политике на определенные группы населения стало творческим шагом. Основные критерии, используемые для определения таких групп с целью концентрации усилий на них, включают уязвимость и уделение приоритетного внимания группам повышенного риска, таким, как дети в возрасте до шести лет, беременные женщины, кормящие матери, дети, не охваченные системой школьного образования, плохо питающиеся дети и т.д.

"Повестка дня Венесуэлы", неотъемлемая часть соглашения, которое моя страна недавно подписала с Международным валютным фондом, воплощает в себе право венесуэльцев на защиту своей семьи в качестве основополагающей ячейки нашего общества. Государство Венесуэла взяло на себя обязательство уделять приоритетное внимание матерям и детям, здравоохранению и образованию. "Повестка дня Венесуэлы" также включает серию социальных программ, нацеленных на направление ресурсов на защиту наиболее уязвимых социальных групп населения, с тем чтобы обеспечить частичную компенсацию сокращения семейных доходов во время сложного периода корректировок.

Венесуэла по-прежнему поддерживает все меры, связанные с превентивной деятельностью, среди прочего меры, направленные на улучшение качества образования на основе программ, содействующих взаимному уважению между мальчиками и девочками в учреждениях дошкольного, начального и среднего образования.

Еще в прошлом веке Хосе Марти писал, что девочки должны получать такие же знания, как и мальчики, и что мы должны работать ради детей, поскольку они являются надеждой мира. Мы обязаны объединить наши усилия для достижения

стоящих перед нами целей, с тем чтобы мечты прошлого и обещания настоящего могли стать реальностью.

**Г-н Абделла** (Тунис) (говорит по-французски): На этом заседании, посвященном обзору хода осуществления резолюции 45/217 Генеральной Ассамблеи по вопросу о Встрече на высшем уровне в интересах детей, делегация Туниса хотела бы сделать некоторые замечания по этому вопросу.

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за качество представленного нашему вниманию доклада. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей, которая состоялась шесть лет назад, ознаменовала исторический этап в процессе роста значения дела детей в мире посредством принятия Всемирной декларации об обеспечении выживания, развития и защиты детей и Плана действий, в котором определены цели для государств на период до 2000 года и участие Организации Объединенных Наций в поддержке национальных усилий.

Прежде всего я хотел бы напомнить, что цели, определенные в 1990 году на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, оказали исключительное мобилизующее воздействие и мы приветствуем это. В масштабах всего мира предпринятые мероприятия стимулировали энергичную разработку программ в интересах детей. Они также содействовали установлению нового партнерства между правительствами и неправительственными организациями. Доноры, средства массовой информации, общество и международные организации, со своей стороны, мобилизовали свои усилия в интересах общей цели.

Декларация и План действий Всемирной встречи на высшем уровне, а также включение Конвенции о правах ребенка в международное право представляют юридические рамки, которые обеспечивают поддержку растущему импульсу в направлении защиты дела детей во всем мире. Установив цели, имеющие количественные характеристики и временные рамки, Встреча на высшем уровне стала первопроходцем в мобилизации ресурсов и принятии обязательств.

Что касается конкретных достижений, то Тунис приветствует результаты, достигнутые во многих странах в плане последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне. В докладе Генерального секретаря представлена отдельная информация по этому вопросу, некоторые факты которой представляются мне исключительно красноречивыми. Задачи, связанные с выживанием детей, были достигнуты в области охвата иммунизацией, контроля над диарейными заболеваниями, борьбы с полиомиелитом, контроля за нарушениями, вызываемыми йодистой недостаточностью, за снабжением питьевой водой и содействия грудному вскармливанию.

Восемьдесят девять стран уже достигли цели середины десятилетия, обеспечив 90-процентный охват иммунизацией. Имеются все основания надеяться на то, что к 2000 году полиомиелит будет ликвидирован. Число людей, не имеющих доступа к питьевой воде, уменьшилось по сравнению с 1990 годом приблизительно на одну треть. Цель середины десятилетия также была достигнута в вопросе содействия грудному вскармливанию благодаря присвоению родильным домам статуса "педиатрического учреждения". В этой связи я хотел бы подчеркнуть исключительно полезное воздействие Плана действий с точки зрения устойчивого развития стран Юга.

Согласно последним докладам Детского фонда Организации Объединенных Наций, эти достижения помогли существенно укрепить благосостояние затронутого этими проблемами населения во всем мире.

Во-первых, привязанные ко времени цели, которые были в первую очередь определены с учетом местных условий, ускорили усилия в области развития. Во-вторых, эти результаты свидетельствуют о том, что одного лишь предоставления оборудования и обеспечения доступа к основным услугам, каким бы жизненно важным это ни было, недостаточно. Кроме всего прочего, бедные люди должны иметь возможность контролировать свое социальное и экономическое будущее и нам необходимо укреплять национальные потенциалы и процесс социальной мобилизации, которые являются ключом к устойчивому прогрессу. Базовое образование, первичные медицинские услуги и обеспечение продуктами питания являются компонентами наиболее эффективной и

жизнесспособной стратегии для выхода из замкнутого круга нищеты, перенаселенности и ухудшения состояния окружающей среды. Эта форма капиталовложения может в значительной мере содействовать снижению уровня нищеты за относительно короткое время.

Что касается Туниса и его национальных усилий, мне приятно сообщить о положительных результатах, которых добились государственные органы в тесном сотрудничестве с активными силами гражданского общества.

Заинтересованность Туниса в защите и развитии детей получила существенное развитие в качестве основного элемента нашей политики в области развития людских ресурсов. Уделяемое нами детям внимание основывается на убежденности в том, что любое капиталовложение в будущие поколения является наилучшей гарантией прогресса и стабильности в стране.

Реформы и меры, предпринятые в интересах детей, отвечают целям Всемирной декларации об обеспечении выживания, развития и защиты детей в 90-х годах. Они нашли отражение в разрабатываемой с 1991 года национальной программе действий; ее принятие и включение в план экономического развития на 1992 год свидетельствуют о том, насколько решительно настроен Тунис выполнить свои обязательства перед детьми.

Национальная программа действий была закреплена благодаря ратификации в 1991 году Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка; ежегодному празднованию национального дня ребенка 11 января в соответствии с решением президента Республики; учреждению в 1995 году президентской награды в области защиты прав ребенка, присуждаемой каждый год отдельным лицам, организациям, учреждениям и органам, которые достигли выдающихся результатов на национальном, региональном или глобальном уровнях в деле предоставления жизненно важных услуг в сферах прав ребенка и обеспечения защиты и развития детей; принятию в ноябре 1995 года кодекса в интересах защиты детей, в котором признаются высшие интересы детей и учреждается сеть делегатов в целях защиты детей на всей территории Туниса, что содействует профилактической деятельности в интересах детей

в трудных условиях; пересмотру кодекса о семье, уголовного кодекса и кодекса обязательств и договоров, а также некоторых законов, что направлено на гармонизацию законодательных документов и укрепление прав ребенка; созданию механизма последующей деятельности для обеспечения достижения целей национальной программы действий в интересах детей на основе подготовки ежегодного доклада о положении детей, который представляется в январе каждого года совету министров.

В области здравоохранения мы придаем особую важность усилиям Туниса в плане первичного медицинского обслуживания, особенно в сфере охраны здоровья матери и ребенка, широкого охвата иммунизацией, развития услуг в сфере планирования семьи и охвата социальным страхованием всего нашего народа.

Среди самых важных показателей успеха этой политики в области здравоохранения мы можем выделить искоренение детских болезней благодаря разработке правительством конкретных интенсивных национальных программ, количество которых достигло в настоящее время шести и которые представляют собой основные компоненты обеспечения здоровья матери и ребенка. Мы также отмечаем сокращение уровня смертности среди детей в возрасте до пяти лет с 244 случаев на 1000 живорождений в 1966 году до 38 случаев на 1000 живорождений в 1994 году, а также сокращение уровня смертности среди младенцев со 163 случаев на 1000 живорождений в 1962 году до 32 случаев на 1000 живорождений в 1994 году.

Результаты, полученные на национальном уровне, позволяют моей стране постоянно пользоваться плодами прогресса в сфере развития человеческого потенциала. Человеческий и социальный прогресс в Тунисе не является изолированным явлением. Он включает программу действий, о которой я говорил выше, а также является частью мирового движения, которое объединяет всех членов Организации Объединенных Наций, обеспечивая таким образом возможность того, чтобы экономическое развитие сопровождалось социальным развитием и приводило к достижению целей устойчивого развития человеческого потенциала.

Таким образом, я хотел бы выразить удовлетворение прогрессом, отмеченным в докладе Генерального секретаря. Однако в этой области, возможно, как ни в какой другой, необходимо и далее прилагать усилия. Однако какими бы достойными высокой оценки ни были достижения, нам не следует упускать из виду тот факт, что в мире существуют многочисленные "серые районы", в которых не достигнуто никакого прогресса в плане улучшения положения детей, особенно в Африке и в Юго-Восточной Азии. Миллионы детей до сих пор лишены этого прогресса. Уровень смертности среди младенцев снижается, но слишком медленно, и материнская смертность продолжает оставаться острой проблемой. Незначительный прогресс был достигнут в области борьбы с недоеданием и обеспечением начального образования.

Кроме того, дети в зонах конфликтов в Африке, на Ближнем Востоке и в других регионах получают самые ужасныеувечья и по-прежнему погибают как от бомб, так и от последствий недоедания и болезней. Наиболее трагическим примером остается пример иракских детей, многие из которых умирают от недоедания и отсутствия лекарств. Международное сообщество обязано как можно быстрее положить конец этой трагической ситуации.

Для того чтобы достичь целей, поставленных Всемирной встречей на высшем уровне, мы должны и далее мобилизовывать ресурсы на всех уровнях. Я хочу в данном контексте сослаться на доклад Генерального секретаря, в котором подчеркиваются следующие положения: План действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей призвал все страны пересмотреть свои бюджеты, с тем чтобы обеспечить уделение приоритетного внимания программам, целью которых является защита и

развитие детей. Для того чтобы добиться этого, необходимо приложить все усилия для обеспечения защиты таких программ в условиях строгой экономии и структурной перестройки. Ясно, что для достижения этих целей необходимо предоставить дополнительные ресурсы. Поэтому в докладе Генерального секретаря говорится, что ежегодно для этого потребуются дополнительные 20 млрд. долл. США на протяжении всего десятилетия.

Чтобы сохранить дух Встречи на высшем уровне и выполнить обещания перед детьми, Тунис поддерживает предложение Генерального секретаря о проведении через пять лет специальной сессии по обзору достигнутого прогресса в осуществлении задач Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.